



**R**IVAROSSI

NOVITÀ  
NOUVEAUTÉS  
NEUHEITEN  
NEW ITEMS  
NOVEDADES

1993



AGGIUNTA AL CATALOGO 1992  
SUPPLEMENT AU CATALOGUE 1992  
NACHTRAG 1993 ZUM HAUPTKATALOG 1992  
AN ADDITION TO THE 1992 CATALOGUE  
SUPLEMENTO AL CATÁLOGO 1992

- "H0" - INDICE PER CATEGORIA
- "H0" - INDEX PAR CATEGORIE
- "H0" - VERZEICHNIS NACH KATEGORIEN
- "H0" - INDEX OF CATEGORIES
- "H0" - INDICE PARA CATEGORIAS

**NOVITÀ 93 - NOUVEAUTÉS 93 - NEUHEITEN 93 - NEW ITEMS 93 - NOVEDADES 93**

CAT. CAT. KAT. CAT. CAT.	MOD. TYPE MOD. MOD. MOD.	COD. REF. ARTIK. ITEM ART.	PAG. PAGE SEITE PAGE PÁG.
00	Henschel Wegmann 1936	0339	36
00	Blauer Enzian 1953	2900	38
00	Blauer Enzian 1953	5629	38
00	Flèche d'Or CIWL	0332	40
00	Treno servizio internazionale	5300	42
00	TEE Mediolanum	0133	44
00	Crescent Limited	0822	46
00	Treno merci italiano	0556	48
<b>00</b>	<b>Treno Azzurro</b>	<b>5301</b>	<b>4</b>
01	Gt. 2 x 4/4 5768	1375	50
01	Gt. 2 x 4/4 5768	1024	50

01	D II 2454	1383	50
01	Br 89 656	1384	50
01	Br 96 5773	1376	51
01	Br 96 5773	1025	51
01	Br 96 022	1374	51
01	Br 96 022	1023	51
01	Br 89 638	1385	51
01	Gr 940 033	1163	52
01	200-6	1165	52
02	Br 18 470	1365	54
02	Br 18 470	1014	54
02	S 3/6 3551	1366	54
02	S 3/6 3551	1015	54
02	ex S 3/6 3649	1377	54
02	ex S 3/6 3649	1026	54
02	Br 18 478	1367	55
02	Br 18 478	1016	55
02	Br 18 505	1379	55
02	Br 18 505	1028	55
02	Br 18 616	1363	56
02	Br 18 616	1012	56
02	Chapelon 3.1173	1337	57
02	Hector 6140	1350	57
02	Gr 625 93	5200	58
02	Gr 625 054	1167	59
02	Gr 625 032	1170	59
02	Gr 740 387	M1161	59
02	Gr 685 410	1160	60
02	Gr 746 038	1166	60
02	Gr 691 022	1168	60
02	Gr 741 155	1164	61
02	Gr 623 021	1169	61
02	Mallet EL-5 7155	1265	62
02	Eight wheel switcher	1271	62
02	S 1a 6200	1536	62
02	Big Boy 4005	1254/3	63
02	Big Boy 4022	1577	63
02	Big Boy 4007	1575	64
02	Big Boy 4009	1576	64
02	Big Boy 4013	1254/2	64
02	Big Boy 4015	1545/3	64
02	K 1802	1033	6
02	K 1802	1300	6
02	Br 59 002	1034	6
02	Br 59 002	1301	6
02	K 1810	1035	6
02	K 1810	1302	6
02	Br 59 004	1036	6
02	Br 59 004	1303	6
02	Br 59 038	1037	6
02	Br 59 038	1304	6
02	659 023	1038	6
02	659 023	1305	6
02	S 3/6 3602	5203	7
02	Br 18 538	5204	7
02	Chapelon 3.1177	1338	7
02	231 982	1030	8
02	231 982	1386	8
02	Gr 740 284	1171	8
02	Gr 741 142	1172	8
02	Pacific 2102 "John Wilkes"	1579	9
02	Hudson F-7 100	1580	9
02	FEF3 841	1578	10
02	FEF3 8444	1528/1	10
02	FEF3 8444	1572	10
03	Ee 3/3 IV - 16557	1081	66
03	Ee 3/3 IV - 16557	1663	66
03	E 19 11	1665	67

03	E 19 11	1098	67
03	E 18 08	1677	67
03	E 18 08	1090	67
03	E 19 12	1667	68
03	E 19 12	1095	68
03	E 18 028.0	1672	68
03	E 18 028.0	1092	68
03	CC 7131	1600	69
03	E 428 098 I serie	1405	70
03	E 428 102 I serie	1406	70
03	E 428 109 I serie	1407	70
03	E 428 095 I serie	1477	71
03	E 633 214	1483	71
03	E 656 024	1459/1	71
03	E 428 226 III serie	1480	72
03	E 447 027	1481	72
03	E 632 049	1482	72
03	E 652 058	1485	73
03	E 652 027	1486	73
03	E 454 002	1400	74
03	Ee 3/3 IV 16558	1080	11
03	Ee 3/3 IV 16558	1659	11
03	CC 7121	1602	11
03	CC 7111	1603	11
03	E 428 098	1405	11
03	E 428 102	1406	11
03	E 428 109	1407	11
03	E 321 107 + E 322 107	1475	12
03	E 321 203 + E 322 203 + E 322 206	5205	12
03	E 434 068	5206	13
03	E 645 068	1415	13
03	E 646 035	1416	13
03	E 646 122	1417	14
03	E 646 031	1418	14
03	E 453 002	1401	14
03	NS 1312	1601	15
04	(V 320 001) 30	1997	76
04	(V 320 001) 30	1086	76
04	Em 3/3 18 820	1660	76
04	Em 3/3 18 820	1084	76
04	Em 3/3 18 821	1661	76
04	Em 3/3 18 821	1083	76
07	Alb 56 205 + Alb 56 208	1795	16
07	Alb 56 203	2546	16
07	FTV 026 + FTV 028	1796	16
08	PW 4 umg 106003	2915	78
08	WL AB 33204	2919	78
08	UIC-x Dm 51 80 95-40 038-9	2946	78
08	WL AB TEN	2942	79
08	UIC-x Am 51 80 10-80 926-8	2947	79
08	UIC-x Bm 51 80 22-41 154-1	2948	79
08	WSPC 2	3512	80
08	WSP 1	3513	80
08	WSP 3	3514	80
08	ABiz 58 402	2454	81
08	DUIz 94 210	2455	81
08	Ist class 15604	2932	81
08	Ist class 15933	2933	81
08	Ciz 36 225	2453	82
08	ABz 58 408	2507	82
08	DUIz 94 362	2509	82
08	Bz 36 453	2508	83
08	Dz 94 365	2580	83
08	ABz 58 406	2581	83
08	UIz 50 83 90-48 017-8	2450	84
08	UIz 50 83 90-38 020-4	2451	84
08	Bz 36 452	2582	84
08	Az 51 83 19-40 220-3	2465	85

08	Bz 51 83 29-40 462-9	2466	85
08	UIC-x A 50 83 10-70 400-2	2574	85
08	UIC-x D 51 83 95-70 025-6	2520	86
08	UIC-x A 51 83 10-70 116-6	2541	86
08	UIC-x B 50 83 22-70 726-8	2575	86
08	UIC-x B 51 83 22-88 141-0	2542	87
08	UIC-x A 51 83 10-70 360-9	2543	87
08	UIC-x B 51 83 22-70 670-5	2544	87
08	Dz TEE 61 83 95-90 903-8	2471	88
08	Az TEE 61 83 18-90 903-2	2472	88
08	Az TEE 61 83 18-90 952-9	2473	88
08	WR TEE 61 83 88-90 905-8	2474	89
08	"Gran conforto" Dz 51 83 95-80 237-5	2559	89
08	"Gran conforto" Az 50 83 18-98 022-6	2560	89
08	Biz 735 852	2479	90
08	"Gran conforto" Az 50 83 18-98 514-2	2561	90
08	"Gran conforto" WR 50 83 88-98 000-7	2562	90
08	Az 51 83 19-30 207-2	3500	91
08	Bz 51 83 29-70 119-8	3501	91
08	Bz 51 83 29-70 167-7	3502	91
08	Baggage Express	6568	92
08	Baggage Po 521	6569	92
08	Combine 720	6570	92
08	Coach 321	6571	93
08	Diner "Twin Peak"	6572	93
08	Pullman "Lake Ernest"	6573	93
08	Baggage 5608	2641	94
08	Duplex Sleeper	6574	94
08	Observation "Glenwood Canon"	6575	94
08	RPO 2021	2653	95
08	Chair Coach 5344	2654	95
08	Diner 4800	2814	95
08	Roomette "American Forum"	2642	96
08	Duplex sleeper "American Buffalo"	2655	96
08	Vista dome 7007	2689	96
08	Tail car 9055	2643	97
08	Grill "John Jay"	6556	97
08	Coach "Reuben E. Fenton"	6557	97
08	Roomette "Boston Harbor"	6558	98
08	Tail car "Roosevelt"	6559	98
08	Coach 4010	6861	98
08	Grill 4501	6860	99
08	Roomette 4022	6862	99
08	Tail car 1126	6863	99
08	4013 - 51 88 09-70 013-2	2500	100
08	Lx 3487 A - 51 80 06-41 013-8	2492	101
08	F 1283 M - 51 85 09-30 010-0	2495	101
08	Bar 3674 - 61 87 09-30 674-9	2480	102
08	WSP 4025	2482	102
08	F 1265	2493	102
08	F 1274	2496	102
08	WSP 4021	2515	102
08	WSPC 4008	2483	103
08	Couplage WSP 4024 + WSPC 4008	2489	103
08	WSPC 4006	2516	103
08	Couplage WSP 4019 + WSPC 4006	2524	103
08	WSP 4029	2484	104
08	WSPC 4010	2485	104
08	F 1271	2494	104
08	F 1268	2497	104
08	WSP 4027	2503	104
08	WSPC 4004	2504	104
08	WSP 4030	M 2498	104
08	Couplage WSP 4020 + WSPC 4010	2490	105
08	VR 3343	2491	105
08	VR 2875	2501	105
08	Couplage WSP 4023 + WSPC 4004	2523	105
08	Lx 3515 A	2481	106

08	Lx 3540	2502	106
08	Lx 3544	3510	106
08	VR 4008	3511	106
08	Lx 3534	M2499	106
08	4013 - 51 66 09-40 013-5	2488	106
08	WSP 4080 51 80 09-70 001-5	3515	17
08	Az 23670	3504	18
08	Bz 45324	3505	18
08	Bz 45327	3506	18
08	ABz 64221	3507	18
08	ABz 51 83 39-80 337-2	3508	19
08	ABz 51 83 39-80 321-6	3509	19
09	Poz	2108	108
09	Pian./Plat./Flachwag./Fiat/Plataf. FS	2109	108
09	Eaos DB	2422	108
09	Poz	2072	109
09	Lbs	2110	109
09	Poz	2116	109
09	Eaos FS	2070	110
09	Eaos FS	2071	110
09	Log buggie	2349	110
10	Ihs Pschorr	2120	112
10	Ihs Luch	2121	112
10	Ibbehs Weiss Rossi	2447	112
10	Ihs Ackerland	2122	113
10	F 1925	2010	113
10	F	2063	113
10	G	2036	114
10	Ibes	2066	114
10	Ihs Foster's	2119	114
11	Z Erg	2068	116
11	Z Mobil	2114	116
11	Z Monteshell	2115	116
12	Uas Ermewa	2126	118
12	Uas Stiv	2129	118
12	Uas Cita	2131	118
12	Uas Transcéréales Transfesa	2125	119
12	Uas Granit	2130	119
12	Uas Continentale	2132	119
12	Uas Duquesne Purina	2133	119
12	F 101	2064	120
12	Uas Sosimage La Spezia	2127	120
12	Uas Ferruzzi	2128	120
12	Uappis Maferi	2134	20
12	Uas Piéto	2135	20
12	Uas Le Guouessant	2136	20
12	Uas Savona Silos S.p.a.	2137	21
12	Uas Ausillare	2138	21
17	Plattform gir./Plaque Tourn./Dreh-scheibe/Turn Table/Placa giratoria	5104	122
17	Rimessa loc./Remise loc./Lockschuppen/Engine shed/Deposito de loc.	M5103	122
18	Kit ill./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	M4913	124
18	Kit ill./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	M4925	124
18	Kit ill./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	M4926	124
18	Kit ill./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	M4927	124
18	Kit ill./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	M4920	124
18	Transf./Fahrpult	4011	125
18	Transf./Fahrpult	4009	125
18	Ricambi/Pcs. détachées/Ersatzteile/Spare parts/Repuestos		126
18	Kit motoriz./Kit motor./Mot. satz./Mot. Kit/Kit mot.	6319	12

- "H0" - INDICE PER MODELLO
- "H0" - INDEX PAR TYPE
- "H0" - VERZEICHNIS NACH MODELLEN
- "H0" - INDEX OF MODELS
- "H0" - INDICE PARA MODELOS

MOD. TYPE MOD. MOD.	COD. REF. ARTIK. ITEM ART.	CAT. CAT. CAT. CAT.	PAG. PAGE SEITE PAGE PÁG.
ABiz 58 402	2454	08	81
<b>ABz 51 83 39-80 321-6</b>	<b>3509</b>	<b>08</b>	<b>19</b>
<b>ABz 51 83 39-80 337-2</b>	<b>3508</b>	<b>08</b>	<b>19</b>
ABz 58 406	2581	08	83
ABz 58 408	2507	08	82
<b>ABz 64221</b>	<b>3507</b>	<b>08</b>	<b>18</b>
<b>Alb 56 203</b>	<b>2546</b>	<b>07</b>	<b>16</b>
<b>Alb 56 205 + Alb 56 208</b>	<b>1795</b>	<b>07</b>	<b>16</b>
Az TEE 61 83 18-90 903-2	2472	08	88
Az TEE 61 83 18-90 952-9	2473	08	88
<b>Az 23670</b>	<b>3504</b>	<b>08</b>	<b>18</b>
Az 50 83 18-98 022-6 "Gran conforto"	2560	08	89
Az 50 83 18-98 514-2 "Gran conforto"	2561	08	90
Az 51 83 19-30 207-2	3500	08	91
Az 51 83 19-40 220-3	2465	08	85
Baggage Express	6568	08	92
Baggage Po 521	6569	08	92
Baggage 5608	2461	08	94
Bar 3674 - 61 87 09-30 674-9	2480	08	102
Big Boy 4005	1254/3	02	63
Big Boy 4007	1575	02	64
Big Boy 4009	1576	02	64
Big Boy 4013	1254/2	02	64
Big Boy 4015	1545/3	02	64
Big Boy 4022	1577	02	63
Biz 735 852	2479	08	90
Blauer Enzian 1953	2900	00	38
Blauer Enzian 1953	5629	00	38
Br 18 470	1014	02	54
Br 18 470	1365	02	54
Br 18 478	1016	02	55
Br 18 478	1367	02	55
Br 18 505	1028	02	55
Br 18 505	1379	02	55
<b>Br 18 538</b>	<b>5204</b>	<b>02</b>	<b>7</b>
Br 18 616	1012	02	56
Br 18 616	1363	02	56
<b>Br 59 002</b>	<b>1034</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>Br 59 002</b>	<b>1301</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>Br 59 004</b>	<b>1036</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>Br 59 004</b>	<b>1303</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>Br 59 038</b>	<b>1037</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>Br 59 038</b>	<b>1304</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
Br 89 638	1385	01	51
Br 89 656	1384	01	50
Br 96 022	1023	01	51
Br 96 022	1374	01	51
Br 96 5773	1025	01	51
Br 96 5773	1376	01	51
Bz 36 452	2582	08	84
Bz 36 453	2508	08	83
<b>Bz 45 324</b>	<b>3505</b>	<b>08</b>	<b>18</b>
<b>Bz 45 327</b>	<b>3506</b>	<b>08</b>	<b>18</b>
Bz 51 83 29-40 462-9	2466	08	85
Bz 51 83 29-70 119-8	3501	08	91
Bz 51 83 29-70 167-7	3502	08	91

<b>CC 7111</b>	<b>1603</b>	<b>03</b>	<b>11</b>
<b>CC 7121</b>	<b>1602</b>	<b>03</b>	<b>11</b>
CC 7131	1600	03	69
Chair Coach 5344	2654	08	95
Chapelon 3.1173	1337	02	57
<b>Chapelon 3.1177</b>	<b>1338</b>	<b>02</b>	<b>7</b>
Clz 36 225	2453	08	82
Coach "Reuben E. Fenton"	6557	08	97
Coach 321	6571	08	93
Coach 4010	6861	08	98
Combine 720	6570	08	92
Couplage WSP 4019 + WSPC 4006	2524	08	103
Couplage WSP 4020 + WSPC 4010	2490	08	105
Couplage WSP 4023 + WSPC 4004	2523	08	105
Couplage WSP 4024 + WSPC 4008	2489	08	103
Crescent Limited	0822	00	46
Diner "Twin Peak"	6572	08	93
Diner 4800	2814	08	95
DUIz 94 210	2455	08	81
Duplex Sleeper	6574	08	94
Duplex sleeper "American Buffalo"	2655	08	96
DUIz 94 362	2509	08	82
Dz TEE 61 83 95-90 903-8	2471	08	88
Dz 51 83 95-80 237-5 "Gran conforto"	2559	08	89
Dz 94 365	2580	08	83
D II 2454	1383	01	50
Eaos DB	2422	09	108
Eaos FS	2070	09	110
Eaos FS	2071	09	110
Ee 3/3 IV - 16557	1081	03	66
Ee 3/3 IV - 16557	1663	03	66
<b>Ee 3/3 IV - 16558</b>	<b>1080</b>	<b>03</b>	<b>11</b>
<b>Ee 3/3 IV - 16558</b>	<b>1659</b>	<b>03</b>	<b>11</b>
Eight wheel switcher	1271	02	62
Em 3/3 18820	1084	04	76
Em 3/3 18820	1660	04	76
Em 3/3 18821	1083	04	76
Em 3/3 18821	1661	04	76
E 18 028.0	1092	03	68
E 18 028.0	1672	03	68
E 18 08	1090	03	67
E 18 08	1677	03	67
E 19 11	1098	03	67
E 19 11	1665	03	67
E 19 12	1095	03	68
E 19 12	1667	03	68
<b>E 321 107 + E 322 107</b>	<b>1475</b>	<b>03</b>	<b>12</b>
<b>E 321 203 + E 322 203 + E 322 206</b>	<b>5203</b>	<b>03</b>	<b>12</b>
E 428 095 I serie	1477	03	71
E 428 098 I serie	1405	03	70-11
E 428 102 I serie	1406	03	70-11
E 428 109 I serie	1407	03	70-11
E 428 226 III serie	1480	03	72
<b>E 434 068</b>	<b>5206</b>	<b>03</b>	<b>13</b>
E 447 023	1481	03	72
<b>E 453 002</b>	<b>1401</b>	<b>03</b>	<b>14</b>
E 454 002	1400	03	74
E 632 049	1482	03	72
E 633 214	1483	03	71
<b>E 645 068</b>	<b>1415</b>	<b>03</b>	<b>13</b>
<b>E 646 031</b>	<b>1418</b>	<b>03</b>	<b>14</b>
<b>E 646 035</b>	<b>1416</b>	<b>03</b>	<b>13</b>
<b>E 646 122</b>	<b>1417</b>	<b>03</b>	<b>14</b>
E 652 027	1486	03	73
E 652 058	1485	03	73
E 656 024	1459/1	03	71
F	2063	10	113
<b>FEF3 841</b>	<b>1578</b>	<b>02</b>	<b>10</b>

<b>FEF3 8444</b>	<b>1528/1</b>	<b>02</b>	<b>10</b>
<b>FEF3 8444</b>	<b>1572</b>	<b>02</b>	<b>10</b>
Flèche d'Or CIWL	0332	00	40
FNM 200-6	1165	01	52
<b>FTV 026 + FTV 028</b>	<b>1796</b>	<b>07</b>	<b>16</b>
F 101	2064	12	120
F 1265	2493	08	102
F 1268	2497	08	104
F 1271	2494	08	104
F 1274	2496	08	102
F 1283 M - 51 85 09-30 010-0	2495	08	101
F 1925	2010	10	113
G	2036	10	114
Gr 623 021	1169	02	61
Gr 625 032	1170	02	59
Gr 625 054	1167	02	59
Gr 625 93	5200	02	58
Gr 685 410	1160	02	60
Gr 691 022	1168	02	60
<b>Gr 740 284</b>	<b>1171</b>	<b>02</b>	<b>8</b>
Gr 740 387	M1161	02	59
<b>Gr 741 142</b>	<b>1172</b>	<b>02</b>	<b>8</b>
Gr 741 155	1164	02	61
Gr 746 038	1166	02	60
Gr 940 033	1163	01	52
Grill "John Jay"	6556	08	97
Grill 4501	6860	08	99
Gt 2 x 4/4 5768	1024	01	50
Gt 2 x 4/4 5768	1375	01	50
Hector 6140	1350	02	57
Henschel Wegmann 1936	0339	00	36
<b>Hudson F-7 100</b>	<b>1580</b>	<b>02</b>	<b>9</b>
Ibbehs Weiss Rössl	2447	10	112
Ibes	2066	10	114
Ihs Ackerland	2122	10	112
Ihs Foster's	2119	10	114
Ihs Lück	2121	10	112
Ihs Pschorr	2120	10	112
<b>K 1802</b>	<b>1033</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>K 1802</b>	<b>1300</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>K 1810</b>	<b>1035</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>K 1810</b>	<b>1302</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
Lbs	2110	09	109
LMS 1st class 15604	2932	08	81
LMS 1st class 15933	2933	08	81
Log buggie	2349	09	110
Lx 3487 A - 51 80 06-41 103-8	2492	08	101
Lx 3515 A	2481	08	106
Lx 3534	M2499	08	106
Lx 3540	2502	08	106
Lx 3544	3510	08	106
Mallet EL - 5 7155	1265	02	62
<b>NS 1312</b>	<b>1601</b>	<b>03</b>	<b>15</b>
Observation "Glenwood Canon"	6575	08	94
<b>Pacific 2102 "John Wilkes"</b>	<b>1579</b>	<b>02</b>	<b>9</b>
Pian./Plat./Flachwag./Flat/Plataf. FS	2109	09	108
Poz	2108	09	108
Poz	2072	09	109
Poz	2116	09	109
Pullman Express 4013 - 51 88 09-70 013-2	2500	08	100
Pullman "Lake Ernest"	6573	08	93
PW 4 ümg 106003	2915	08	78
Roomette "American Forum"	2642	08	96
Roomette "Boston Harbor"	6558	08	98
Roomette 4022	6862	08	99
RPO 2021	2653	08	95
S 1a 6200	1536	02	62
S 3/6 3551	1015	02	54

S 3/6 3551	1366	02	54
<b>S 3/6 3602</b>	<b>5203</b>	<b>02</b>	<b>7</b>
S 3/6 (ex) 3649	1026	02	54
S 3/6 (ex) 3649	1377	02	54
Tail car "Roosevelt"	6559	08	98
Tail car 1126	6863	08	99
Tail car 9055	2643	08	97
TEE Mediolanum	0133	00	44
<b>Treno azzurro</b>	<b>5301</b>	<b>00</b>	<b>4</b>
Treno merci italiano	0556	00	48
Treno servizio internazionale	5300	00	42
<b>Uapps Maferi</b>	<b>2134</b>	<b>12</b>	<b>20</b>
Uas Cita	2131	12	118
Uas Continentale	2132	12	119
Uas Duquesne Purina	2133	12	119
Uas Ermewa	2126	12	118
Uas Ferruzzi	2128	12	120
Uas Granit	2130	12	119
Uas Sosimage La Spezia	2127	12	120
Uas Stiv	2129	12	118
Uas Transcéréales Transfesa	2125	12	119
<b>Uas Ausiliare</b>	<b>2138</b>	<b>12</b>	<b>21</b>
<b>Uas Le Gouessant</b>	<b>2136</b>	<b>12</b>	<b>20</b>
<b>Uas Piéto</b>	<b>2135</b>	<b>12</b>	<b>20</b>
<b>Uas Savona Silos S.p.A.</b>	<b>2137</b>	<b>12</b>	<b>21</b>
UIC-x A 50 83 10-70 400-2	2574	08	85
UIC-x A 51 83 10-70 116-6	2541	08	86
UIC-x A 51 83 10-70 360-9	2543	08	87
UIC-x Am 51 80 10-80 926-8	2947	08	79
UIC-x B 50 83 22-70 726-8	2575	08	86
UIC-x B 51 83 22-70 670-5	2544	08	87
UIC-x B 51 83 22-88 141-0	2542	08	87
UIC-x Bm 51 80 22-41 154-1	2948	08	79
UIC-x D 51 83 95-70 025-6	2520	08	86
UIC-x Dm 51 80 95-40 038-9	2946	08	79
UIz 50 83 90-38 020-4	2451	08	84
UIz 50 83 90-48 017-8	2450	08	84
Vista dome 7007	2689	08	96
VR 2875	2501	08	105
VR 3343	2491	08	105
VR 4008	3511	08	106
(V 320 001) 30	1086	04	76
(V 320 001) 30	1997	04	76
WLAB TEN	2942	08	79
WLAB 33204	2919	08	78
WR TEE 61 83 88-90 905-8	2474	08	89
WR 50 83 88-98 000-7 "Gran conforto"	2562	08	90
WSPC 2	3512	08	80
WSPC 4004	2504	08	104
WSPC 4006	2516	08	103
WSPC 4008	2483	08	103
WSPC 4010	2485	08	104
WSPC (ex) 4013 - 51 66 09-40 013-5	2488	08	106
WSP 1	3513	08	80
WSP 3	3514	08	80
WSP 4021	2515	08	102
WSP 4025	2482	08	102
WSP 4027	2503	08	104
WSP 4029	2484	08	104
WSP 4030	M2498	08	104
<b>WSP 4080 51 80 09-70 001-5</b>	<b>3515</b>	<b>08</b>	<b>17</b>
Z Erg	2068	11	116
Z Mobil	2114	11	116
Z Monteshell	2115	11	116
<b>231 982</b>	<b>1030</b>	<b>02</b>	<b>8</b>
<b>231 982</b>	<b>1386</b>	<b>02</b>	<b>8</b>
<b>659 023</b>	<b>1038</b>	<b>02</b>	<b>6</b>
<b>659 023</b>	<b>1305</b>	<b>02</b>	<b>6</b>

- "N" - INDICE PER CATEGORIA
- "N" - INDEX PAR CATEGORIE
- "N" - VERZEICHNIS NACH KATEGORIEN
- "N" - INDEX OF CATEGORIES
- "N" - INDICE PARA CATEGORIAS

**NOVITÀ 93 - NOUVEAUTÉS 93 - NEUHEITEN 93 - NEW ITEMS 93 - NOVEDADES 93**

CAT. CAT. CAT. CAT.	MOD. TYPE MOD. MOD.	COD. REF. ARTIK. ITEM ART.	PAG. PAGE SEITE PAGE PÁG.
00	Flèche d'Or CIWL	9011	130
02	Br 10 001	9173	131
02	Chapelon 3.1173	9181	132
02	Chapelon 231 E 13	9180	132
02	Chapelon 231 E 22	9182	132
02	Eight wheel switcher	9134	133
02	Mikado 3709	9133	133
02	Heavy Pacific "President Adams"	9207	133
02	Big Boy 4010	9218	134
02	Big Boy 4014	9219	134
03	E 444 091	9158	135
03	E 447 041	9159	135
04	D 341 1041	9166	136
04	D 341 T 3794	9236	22
04	D 341 T 3795	9237	22
04	D 341 T 7228	9239	22
04	D 341 T 7241	9241	23
04	D 341 T 7226	9238	23
04	D 341 T 7227	9240	23
08	UIC-x U 51 80 95-40 044-7	9529	137
08	UIC-x A	9525	137
08	UIC-x B 51 87 20-70 666-3	9528	138
08	UIC-x A 51 83 10-70 085-2	9618	138
08	UIC-x D 51 83 95-70 025-6	9624	138
08	UIC-x A 51 83 10-70 360-9	9622	139
08	UIC-x B 51 83 22-70 670-5	9623	139
08	UIC-x B 51 83 22-70 352-2	9619	139
08	Coach 250	9653	140
08	Combine 130	9655	140
08	Baggage 630	9651	140
08	Diner 3628	9652	141
08	Pullman 356	9654	141
08	Observation "Nob Hill"	9656	141
08	4013 51 66 09-40 013-5	9662	142
08	F 1283 M 51 85 09-30 010-0	9659	142
08	4013 51 88 09-70 013-2	9518	142
08	Bar 3674 61 87 09-30 674-9	9663	143
08	Lx 3487 A 51 80 06-41 103-8	9658	143
08	F 1270 M	9593	143
08	WSP 4018	9555	144

08	F 1263	9552	144
08	WSPC 4008	9660	144
08	WSP 4024+WSPC 4008 couplage	9665	145
08	F 1271	9664	145
08	WSPC 4010	9661	146
08	WSP 4029	9592	146
08	VR 2871	9553	147
08	WSP 4020+WSPC 4010 couplage	9666	147
08	Lx 3532 A	9554	148
08	Lx 3543	9657	148
08	WR 2971 51 66 08-80 023-6	9520	148
08	WSP 1	9678	24
08	WSP 3	9679	24
08	WSPC 2	9680	24
08	WSP 4080 51 80 09-70 001-5	9671	24
09	Sgjs	9318	149
09	Sgjs	9385	149
09	Sgjs container DB	9319	150
09	Sgjs container USL	9327	150
09	Sgjs container Evergreen	9328	150
09	40' flat car	9341	151
09	40' flat car	9342	151
09	40' flat car	9343	151
09	40' gondola car	9330	152
09	40' gondola car	9331	152
09	40' gondola car	9332	152
10	Gbs	9307	153
10	Uks Metzeler	9391	153
10	Uks Isover	9392	153
10	Ihs	9395	153
10	Gbs	9306	154
10	Uks Pirelli	9397	154
11	Z Mobil	9387	155
11	Z Aqip	9382	155
11	Z Monteshell	9388	155
18	Transf./Fahrpult	4011	156
18	Transf./Fahrpult	4009	156
18	Kit illum./Kit d'illum./Beleuchtung/Lighting kit/Kit de illum.	9820	157
18	Ricambi/pcs. détachées/Ersatzteile/Spare Parts/Repuestos		157

- "N" - INDICE PER MODELLO
- "N" - INDEX PAR TYPE
- "N" - VERZEICHNIS NACH MODELLEN
- "N" - INDEX OF MODELS
- "N" - INDICE PARA MODELOS

MOD. TYPE MOD. MOD.	COD. REF. ARTIK. ITEM ART.	CAT. CAT. CAT. CAT.	PAG. PAGE SEITE PAGE PÁG.
Baggage 630	9651	08	140
Bar 3674 61 87 09-30 674-9	9663	08	143
Big Boy 4010	9218	02	134
Big Boy 4014	9219	02	134
Br 10 001	9173	02	131
Chapelon 231 E 13	9180	02	132
Chapelon 231 E 22	9182	02	132
Chapelon 3.1173	9181	02	132
Coach 250	9653	08	140
Combine 130	9655	08	140
Diner 3628	9652	08	141
D 341 T7226	9238	04	23
D 341 T7227	9240	04	23
D 341 T7228	9239	04	22
D 341 T7241	9241	04	23
D 341 T3794	9236	04	22
D 341 T3795	9237	04	22
D 341 1041	9166	04	136
Eight wheel switcher	9134	02	133
E 444 091	9158	03	135
E 447 041	9159	03	135
Flèche d'Or CIWL	9011	00	130
F 1263	9552	08	144
F 1270 M	9593	08	143
F 1271	9664	08	145
F 1283 M 51 85 09-30 010-0	9659	08	142
Gbs	9307	10	153
Gbs	9306	10	154
Heavy Pacific "President Adams"	9207	02	133
Ihs	9395	10	153
Lx 3487 A 51 80 06-41 103-8	9658	08	143
Lx 3532 A	9554	08	148
Lx 3543	9657	08	148
Mikado 3709	9133	02	133
Observation "Nob Hill"	9656	08	141
Pullman 356	9654	08	141
Sgjs	9318	09	149

Sgjs	9385	09	149
Sgjs container DB	9319	09	150
Sgjs container Evergreen	9328	09	150
Sgjs container USL	9327	09	150
UIC - x A	9525	08	137
UIC - x A 51 83 10-70 085-2	9618	08	138
UIC - x A 51 83 10-70 360-9	9622	08	139
UIC - x B 51 83 22-70 352-2	9619	08	139
UIC - x B 51 83 22-70 670-5	9623	08	139
UIC - x B 51 87 20-70 666-3	9528	08	138
UIC - x D 51 83 95-70 025-6	9624	08	138
Uks Isover	9392	10	153
Uks Metzeler	9391	10	153
Uks Pirelli	9397	10	154
VR 2871	9553	08	147
WR 2971 51 66 08-80 023-6	9520	08	148
WSP1	9678	08	24
WSP3	9679	08	24
WSP 4018	9555	08	144
WSP 4020 + WSPC 4010 couplage	9666	08	147
WSP 4024 + WSPC 4008 couplage	9665	08	145
WSP 4029	9592	08	146
WSP 4080 51 80 09-70 001-5	9671	08	24
WSPC 2	9680	08	24
WSPC 4008	9660	08	144
WSPC 4010	9661	08	146
WSPC (ex) 4013 51 66 09-40 013-5	9662	08	142
Z Aqip	9382	11	155
Z Mobil	9387	11	155
Z Monteshell	9388	11	155
40' flat car	9341	09	151
40' flat car	9342	09	151
40' flat car	9343	09	151
40' gondola car	9330	09	152
40' gondola car	9331	09	152
40' gondola car	9332	09	152
4013 51 88 09-70 013-2	9518	08	142



RIVAROSSİ

## TRENO AZZURRO

5301

Convoglio passeggeri di prestigio che univa Milano a Napoli negli anni Sessanta.

**CONFEZIONE:** Carrozza di I classe Az serie 23658 - 23695  
2 carrozze di II classe Bz serie 45320 - 45751  
Carrozza mista di I-II classe ABz serie 64211 - 64268

**AVVERTENZA:** Serie limitata e numerata di 500 pezzi. Le carrozze sono particolarmente rifinite, tutti gli aggiuntivi sono già montati e le vetture sono dotate di illuminazione interna.

*Train prestigieux pour voyageurs reliant Milan à Naples pendant les années soixante.*

**SET COMPRENANT:** 1 voiture voyageurs de 1ère classe du type Az de la série 23658 - 23695  
2 voitures voyageurs de 2ème classe du type Bz de la série 45320 - 45751  
1 voiture voyageur de 1ère et 2ème classe du type ABz de la série 64211 - 64268

**NOTE:** Série limitée à 500 exemplaires numérotés.  
Les voitures, très détaillées et particulièrement bien finies sont équipées d'un éclairage intérieur.

Luxuspersonenzug der 60er Jahre, von MAILAND nach NEAPEL.

**PACKUNG BESTEHT AUS:** 1 Personenwagen 1.Kl. Az Serie 23658 - 23695  
2 Personenwagen 2.Kl. Bz Serie 45320 - 45751  
1 Personenwages 1. + 2.Kl. ABz Serie 64211 - 64268

**ACHTUNG:** 500 Stk. limitierte, nummerierte Auflage.  
Die Zurüstteile sind bei diesen super detaillierten Wagen bereits montiert.  
Mit Innenbeleuchtung.



*Prestigious passenger train consist which linked Milan to Naples in the sixties.*

**SET INCLUDING:** 1st class Az passenger car  
series 23658 - 23695  
two 2nd class Bz  
passenger cars  
series 45320 - 45751  
1st and 2nd class ABz  
passenger car  
series 64211 - 64268

**NOTICE:** Limited edition of 500 numbered pieces.  
The coaches are particularly finished,  
all the details are already assembled  
and the cars are equipped with internal  
lighting.

*Prestigioso tren de viajeros que unia Milán con  
Napoles en los años sesenta*

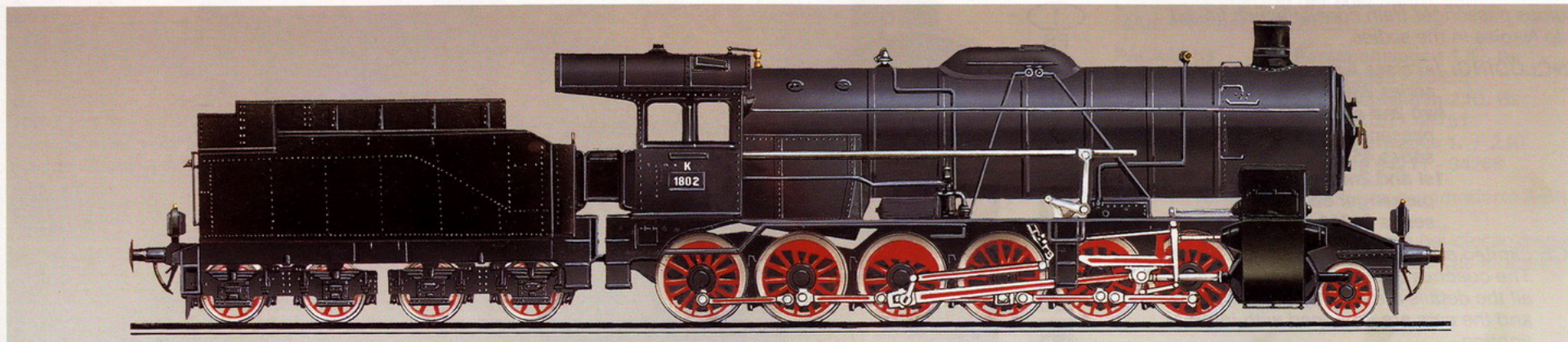
**CONJUNTO** Coche de 1.a clase Az  
**FORMADO POR:** Series 23658 - 23695  
Dos coches de 2.a clase Bz  
Serie 45320 - 45751  
Coche mixto de 1.a y 2.a clase ABz  
Serie 64211 - 64268

**NOTA:** Serie limitada y numerada de 500  
conjuntos.  
Los coches están particularmente  
rematados, con instalación de la  
iluminación interior, y todos los detalles  
accesorios ya vienen montados.



1088





## Classe K 1802

1300



1033



## Br 59 002

1301



1034



Locomotiva pesante per treni merci costruita dalle officine Maschinenfabrik di Esslingen. Queste macchine erano destinate al traino di convogli pesanti su linee a forte acclivio.

*Locomotive destinée à la traction des trains marchandises lourds ainsi qu'à la traction sur des lignes à forte déclivité. Elle fut construite dans les ateliers de la Maschinenfabrik à Esslingen.*

Schwere Güterzugslokomotive, gebaut von der Maschinenfabrik Esslingen. Diese Loks wurden vorwiegend zum Ziehen schwerer Züge auf Bergstrecken eingesetzt.

*Heavy locomotive for freight trains built by the Maschinenfabrik locomotive works of Esslingen. These machines were mainly used for hauling heavy trains on high slope lines.*

Locomotora pesada para trenes de mercancías construida por la casa Maschinenfabrik de Esslingen. Estas locomotoras se usaban principalmente para remolcar trenes pesados en líneas con fuertes desniveles.

## Classe K 1810

1302



1035



## Br 59 004

1303



1036



Un duomo/sabbiera molto esteso ed un preriscaldatore di tipo cilindrico caratterizzavano la seconda serie delle locomotive di classe K.

*La deuxième série de la classe K était caractérisée par un large dôme à vapeur et à sable et par un préchauffeur cylindrique.*

Ein sehr großer Dampfdom und Sandbox, sowie ein zylindrischer Vorheizgeräten waren typisch für die Loks der K Klasse, 2. Serie. BR 659023 - Österreichische Ausführung der BR 59 mit württembergischen Tender Epoche III.

## Br 59 038

1304



1037



## 659 023

1305

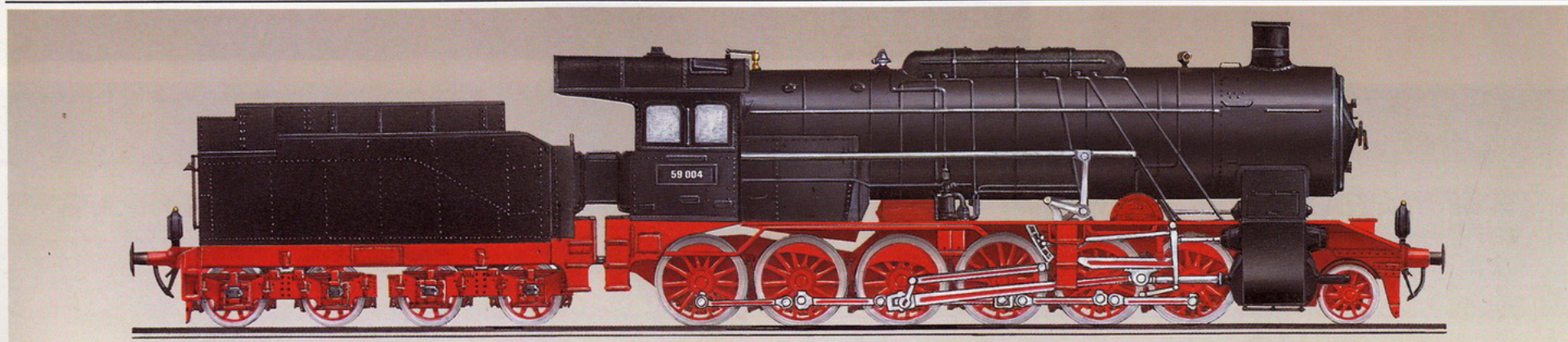


1038



*A very large steam dome/sand-box and a cylindrical preheater were typical of the K class second series locomotives.*

La segunda serie de locomotoras del tipo K se distinguía por un domo de vapor con arenero muy grande y un precalentador cilíndrico.





## S 3/6 3602

Per l'esposizione di Monaco del 1908 si utilizzò questa inconsueta livrea giallo-ocra. Modello in edizione numerata e limitata a 500 pezzi.

*Livrée spéciale ocre-jaune employée pour l'exposition de Munich du 1908. Série limitée à 500 exemplaires numérotés.*

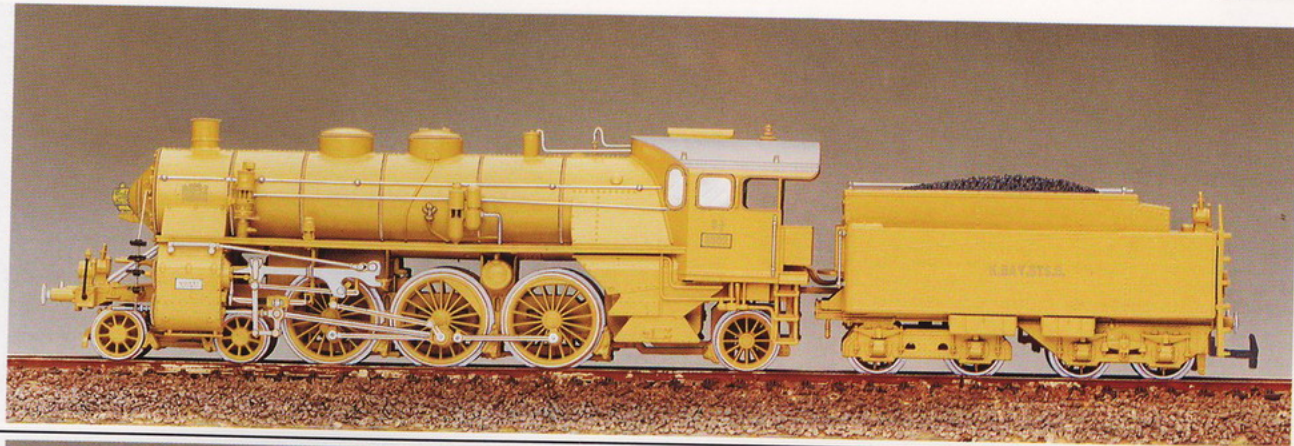
Zur Münchner Ausstellung 1908 erhielt die S 3/6 die ockergelbe Sonderlackierung. 500 Stk. limitierte, nummerierte Auflage.

### 5203



*This unusual ochre-yellow livery was used for the Munich exhibition in 1908. Limited edition of 500 numbered pieces.*

Con motivo de la exposición de Munich de 1908 se decoró la locomotora con esta excepcional combinación de ocre y amarillo. Serie limitada y numerada de 500 unidades.



**D**  
K.BAY.St.B.



## Br 18 538

Per la presentazione di una nuova locomotiva si usava all'epoca verniciare in grigio tutta la macchina. Modello in edizione numerata e limitata a 500 pezzi.

*Dans les années trente, les locomotives étaient régulièrement peintes en gris pour leur présentation officielle. Série limitée à 500 exemplaires numérotés.*

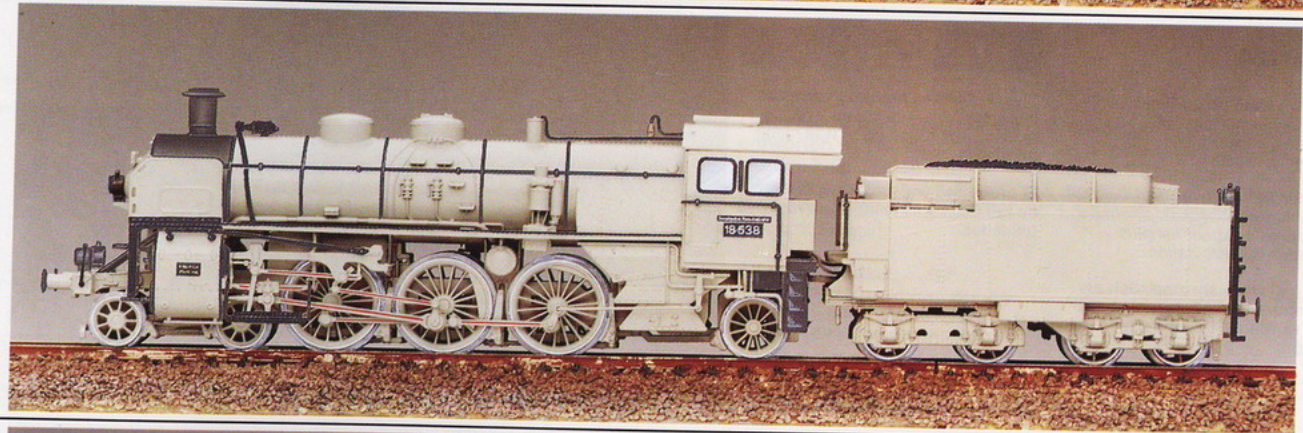
In den Dreißiger Jahren wurden neue Loks, zur besseren Präsentation, mit einem grauen Fotoanstrich versehen. 500 Stk. limitierte, nummerierte Auflage.

### 5204



*In the thirties new locomotives used to be entirely painted in grey for their presentation. Limited edition of 500 numbered pieces.*

En los años treinta se solían pintar las locomotoras en color gris para las fotografías de presentación. Serie limitada y numerada de 500 unidades.



**D**  
DR



## Chapelon 3.1177

Apportando importanti modifiche a macchine preesistenti l'Ingegnere M. Chapelon derivò queste "Super Pacific" di ottime prestazioni e di bellissima linea.

*Très belle locomotive de haute performance surnommée "Super Pacific". Elle fut développée par l'ingénieur M. Chapelon qui lui apporta de substantielles modifications par rapport aux modèles précédents.*

Diese sehr schönen "Super Pacific" Lokomotiven waren sehr leistungsstark. Sie wurden, gegenüber den bestehenden Maschinen, von Ing. Chapelon wesentlich verändert.

### 1338

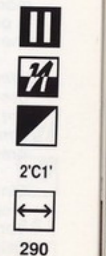


*These high performances and very beautiful "Super Pacific" locomotives were developed by Ing. M. Chapelon making substantial modifications to pre-existing machines.*

La "Super Pacific", locomotora de óptimas prestaciones y bellísima línea, fue el resultado de la incorporación de importantes modificaciones técnicas a los modelos anteriores del ingeniero Chapelon.



**F**  
NORD



231 982 1386



Inviata in Francia come riparazione ai danni di guerra, queste ex bavaresi vennero modificate ed utilizzate sulla rete ETAT.

*Ces ex locomotives Bavaroises furent envoyées en France comme dommage de guerre et roulèrent sur le réseau ETAT après modification.*

Diese ehemaligen bayerischen Loks wurden nach dem 1. Weltkrieg als Reparationsleistung nach Frankreich gesandt. Sie wurden überarbeitet und im ETAT Eisenbahnnetz eingesetzt.

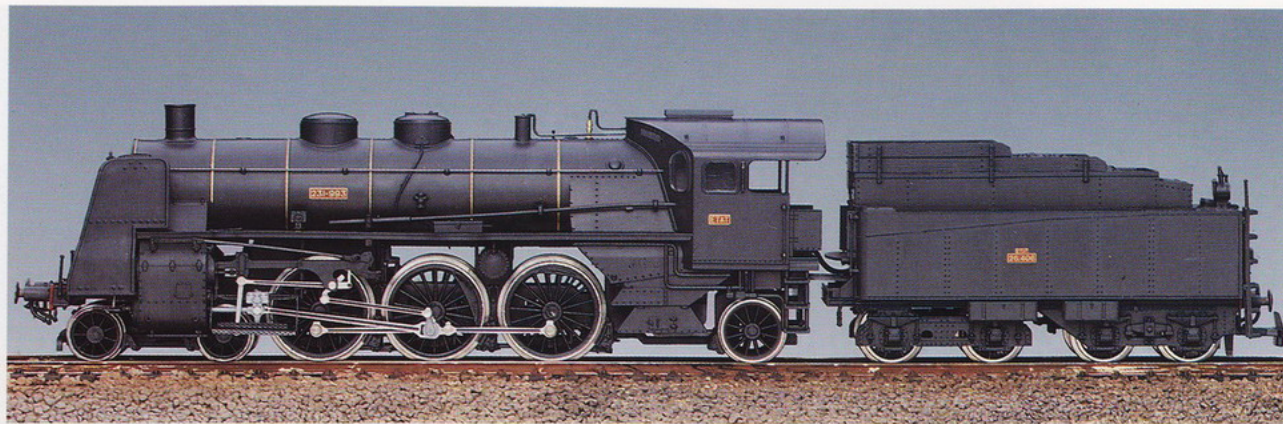
1030



Produzione limitata  
Production limitée  
Limitierte Auflage  
Limited production  
Producción limitada

*These ex-Bavarian locomotives, sent to France as compensation for war damages, were modified and used on the ETAT railway network.*

Estas locomotoras bávaras fueron enviadas a Francia como compensación de guerra, donde se modificaron para incorporarlas a la red del Estado Francés (ETAT).

F  
ETAT

Gr 740 284

1171



Il Gr 740 è stato probabilmente il gruppo più importante di locomotive a vapore delle FS. Comprende ben 470 unità.

*Avec leur 740 unités construites, les Gr 740 furent probablement les locomotives à vapeur les plus employées du parc Italien.*

Die Gr 740 war wahrscheinlich die berühmteste Dampflokomotive der FS. Es wurden 470 Einheiten gefertigt.

*The Gr 740 was probably the most important group of steam locomotives of the FS. It was made up of 470 units.*

El grupo 740 era el más importante de FS. Estaba formado por 470 unidades.

I  
FS

Gr 741 142

1172



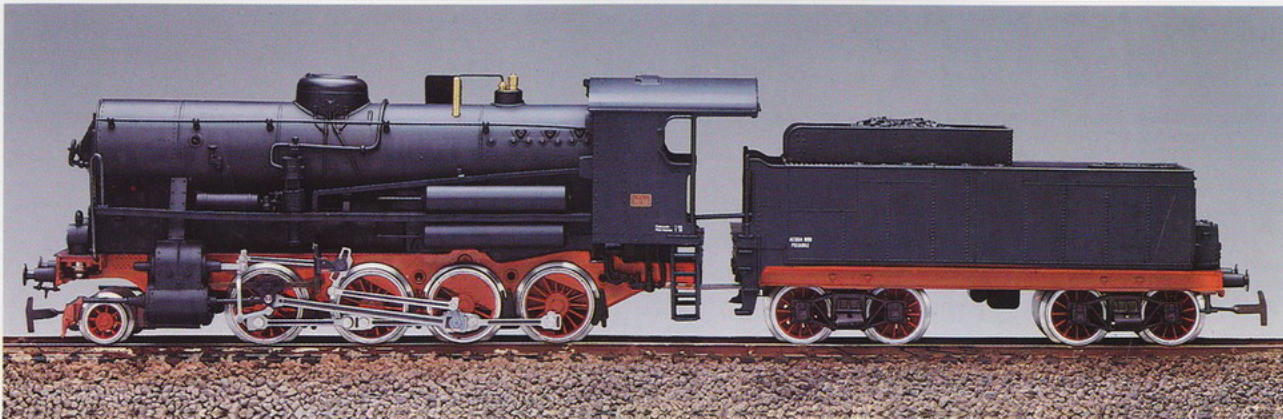
Alcune locomotive Gr 740 vennero modificate negli anni '40 e dotate di preriscaldatore Franco Crosti che ne aumentava il rendimento.

*Afin d'améliorer les performances des Gr 740, certaines locomotives ont été modifiées pendant les années quarante et dotées du préchauffage Franco Crosti.*

Einige Gr 740 Loks wurden in den Vierziger Jahren mit Franco Crosti Vorheizern ausgestattet, um die Leistung zu vergrößern.

*In order to increase their performances some Gr 740 locomotives were modified in the forties and equipped with Franco Crosti preheaters.*

Algunas locomotoras del grupo 740 fueron modificadas en los años cuarenta y dotadas de precalentador Franco Crosti para aumentar su rendimiento.

I  
FS



USA  
MILW



464



337

## Pacific 2102 "John Wilkes"

1579



Locomotiva della Lehigh Valley appositamente carenata per il convoglio passeggeri rapido "John Wilkes" che collegava giornalmente negli anni '30 New York con Pittston.

Stromlinienverkleidete Dampflok für den täglichen Personenschnellzugverkehr zwischen New York und Pittston in den Dreißiger Jahren.

Lehigh Valley carenó esta locomotora expresamente para el tren rápido "John Wilkes" que unía diariamente Nueva York con Pittston en los años treinta.

*Locomotive carénée des années trente destinée aux transports rapides de voyageurs sur la liaison journalière New York - Pittston.*

*Lehigh Valley locomotive purposely streamlined for the fast passenger train which daily linked New York to Pittston in the thirties.*

## Hudson F-7 100

1580



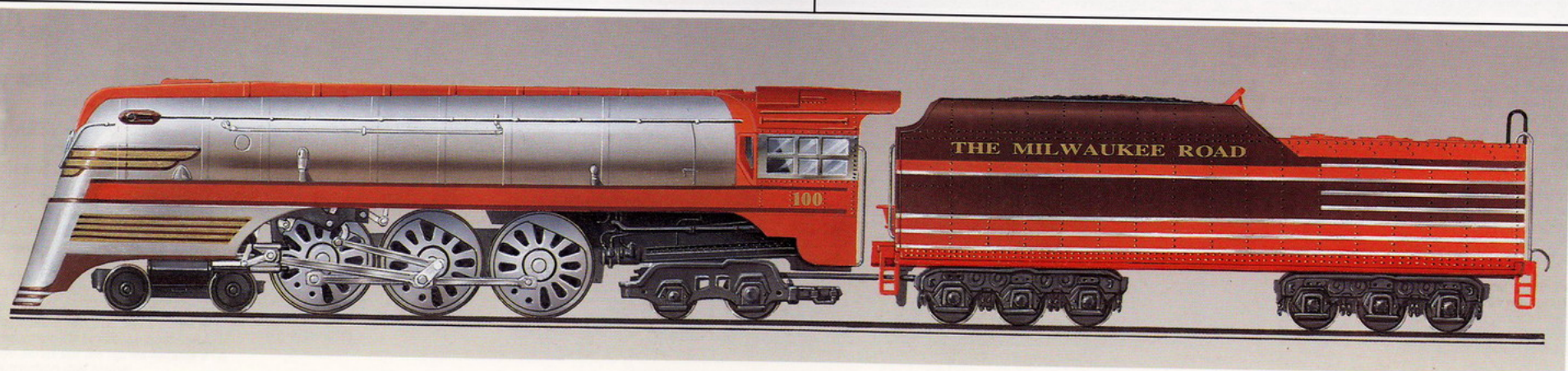
Queste locomotive della Milwaukee Road destinate al traino dei convogli "Hiawatha", furono disegnate da Otto Kuhler ed erano in grado di viaggiare ad oltre 160 Km/h.

*Ces locomotives Milwaukee trainaient principalement le train "Hiawatha". Elles furent dessinées par Otto Kuhler et atteignaient plus de 160 km/h.*

Diese Milwaukee Road Loks, entworfen von Otto Kuhler, wurden zum Ziehen der "Hiawatha Züge" gebaut und erreichten Geschwindigkeiten bis zu 160 km/h.

*These Milwaukee Road locomotives made for hauling the "Hiawatha" trains, were designed by Otto Kuhler and could attain a speed of more than 160 Km/h.*

Milwaukee Road empleaba esta locomotora para los trenes "Hiawatha". Fueron diseñadas por Otto Kuhler y podían viajar a 160 km/h.



USA  
LV



462



337

FEF 3 841

1578



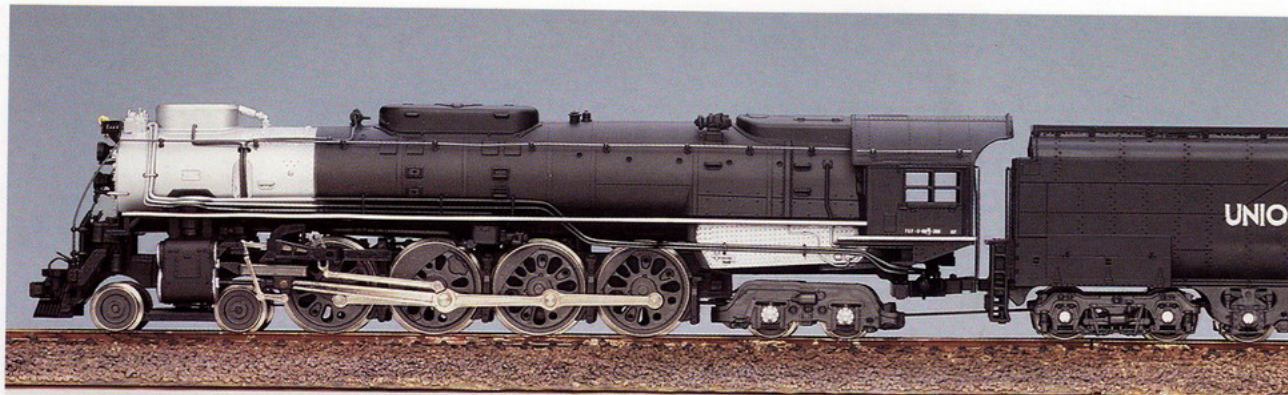
Dotate di rodiggio di tipo "Northern" queste grandi locomotive furono tra le ultime locomotive a vapore costruite negli Stati Uniti: l'apice della tecnica del vapore su rotaia.

*Equipées de roues en configuration "Northern" ces grandes locomotives à vapeur furent les dernières construites aux Etats-Unis atteignant ainsi le sommet technique de la vapeur.*

Mit "Northern" Räder Anordnung, diese großen Loks waren die letzten Dampfloks welche in den Vereinigten Staaten gebaut wurden. Sie waren der Höhepunkt der Dampflok-Technik.

*Equipped with "Northern" type wheel arrangement, these big locomotives were among the last steam machines built in the United States: the top in railway steam technique.*

Entre las últimas locomotoras de vapor fabricadas en EE UU se encontraba esta serie del tipo "Northern". Fueron la máxima expresión de la técnica del vapor.



484



405

FEF 3 8444

1528/1



Nel 1946, in occasione delle grandi revisioni, a queste FEF 3 furono aggiunti dei grandi deflettori di fumo detti "orecchie d'elefante". Servivano ad evitare che il fumo del camino arrivasse in cabina.

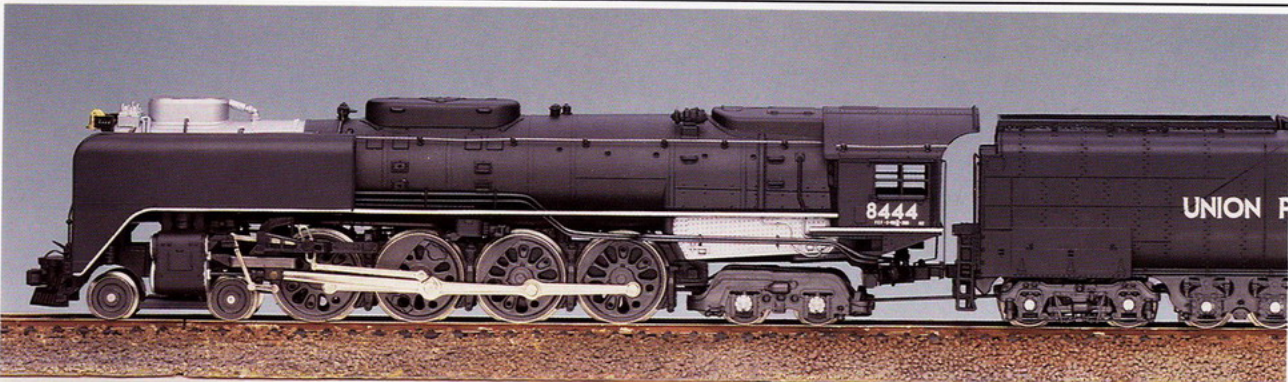
*En 1946, lors d'une révision générale, des larges déflecteurs de fumée, appelés "oreilles d'éléphant", furent ajoutés à cette série FEF 3; le but était d'empêcher la fumée d'entrer dans la cabine du conducteur.*

Um das Eindringen von Rauch in die Führstandskabine zu vermeiden, wurden 1946 große

Windleitbleche an die FEF 3 Loks angebracht. Diese wurden Elefantenothen genannt.

*In 1946, on occasion of big overhauls, large smoke deflectors, called "elephant ears", were added to these FEF 3 locomotives. The purpose was to avoid smoke entering the driver's cab.*

En 1946 se instalaron en esta máquina grandes pantallas para evitar que el humo entrase en la cabina. Fueron denominadas "Orejas de Elefante".



484



405

FEF 3 8444

1572



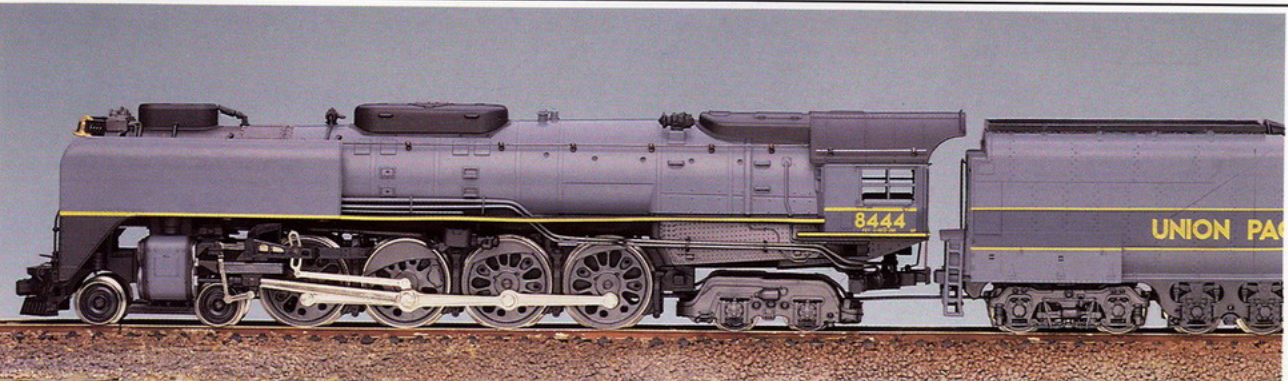
La locomotiva, qui presentata nella sua ultima livrea, è tutt'ora funzionante e si trova nel deposito di Cheyenne. Viene utilizzata per convogli speciali per appassionati delle ferrovie.

*Cette locomotive dans sa dernière livrée est toujours en activité au dépôt de Cheyenne. Elle traîne des trains réservés aux enthousiastes de la vapeur.*

Die Lok in ihrer letzten Ausführung. Sie verrichtet noch heute ihren Dienst für Nostalgiefahrten. Sie befindet sich im Cheyenne Depot.

*The locomotive, here in its last livery, is still working nowadays and is in the Cheyenne depot. The machine is used for hauling special trains for railway enthusiasts.*

Reproducción de la locomotora tal como se encuentra actualmente en el depósito de Cheyenne. Sigue en estado de funcionamiento y se emplea para trenes especiales de aficionados al vapor.





484



405

## Ee 3/3 IV 16558

1659 

1080 

Locomotiva elettrica da manovra pluricorrente studiata appositamente per poter operare nelle stazioni di confine dove si incontrano i diversi sistemi di trazione elettrica di due nazioni.

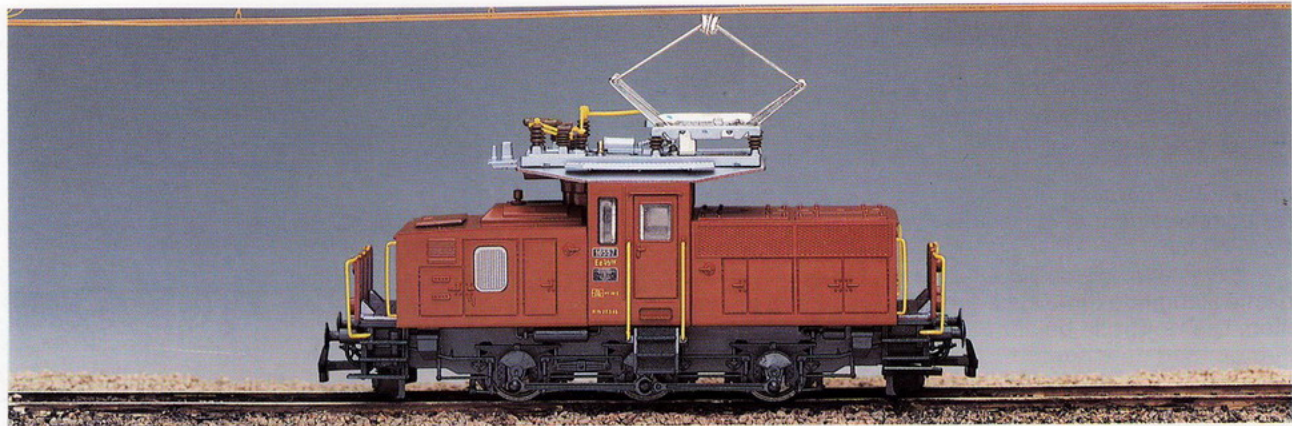
*Locomotive électrique multi-systèmes, spécialement étudiée pour le triage en gares frontières où différents types de courants coexistent.*

Elektrische Rangierlok, vorwiegend in Grenzbahnhöfen im Einsatz. Durch das Multi-System

ist der Betrieb in Ländern mit verschiedenen elektrischen Systemen möglich.

*Electric multi-system shunting locomotive purposely studied in order to operate in border stations where different countries' electric systems are present together.*


Locomotora eléctrica de maniobra tritensión, estudiada expresamente para funcionar en estaciones fronterizas de dos naciones con distinto voltaje en la red.








## CC 7121

1602 

## CC 7111

1603 

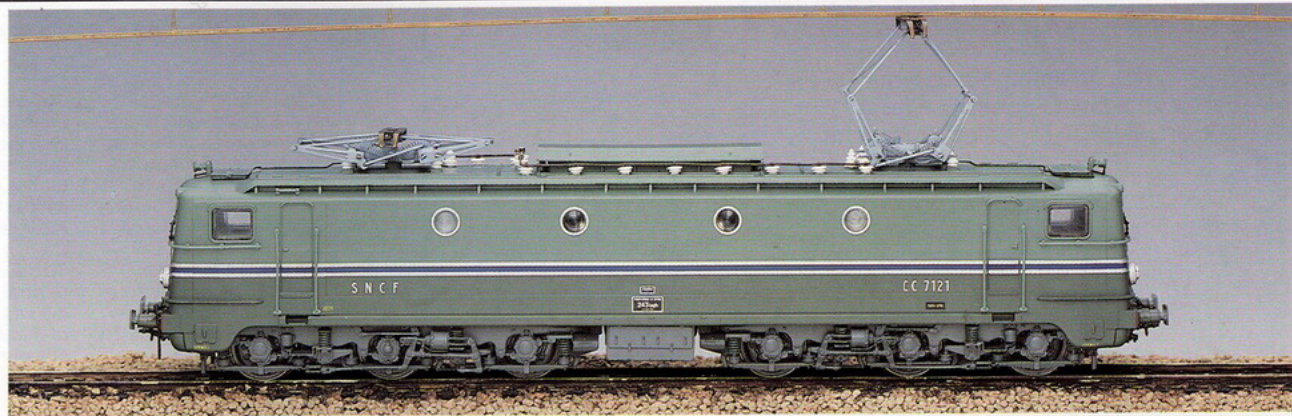
Questa locomotiva elettrica, nata negli anni '50 dagli studi della SNCF, è stata una tra le più famose e versatili locomotive delle ferrovie francesi. Diversi esemplari furono anche costruiti per ferrovie straniere.

*Cette locomotive électrique née dans les années cinquante, étudiée à la demande de la SNCF, fut certainement la locomotive la plus connue et la plus polyvalente des chemins de fer français et fut exportée dans de nombreux pays.*

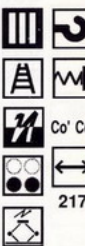
Diese E-Lok entstand in den Fünfziger-Jahren. Sie war eine der berühmtesten und vielseitigsten Lokomotiven der SNCF. Mehrere Exemplare wurden auch für andere Länder gebaut.

*This electric locomotive, born in the fifties as a result of the SNCF project offices, was one of the most famous and versatile locomotive of the French railways. Many units were also built for foreign countries.*


Esta locomotora eléctrica, nacida en los años cincuenta en las oficinas técnicas de la SNCF, fue una de las más famosas y versátiles de Francia. Se construyeron además series especiales para la exportación.









## E 428 098

1405 

## E 428 102

1406 

## E 428 109

1407 

Nei primi anni della sua esistenza questa locomotiva venne adibita al traino di convogli passeggeri veloci. Successivamente, ridotta la velocità consentita, fu destinata a convogli locali e merci.

*Pendant les premières années de sa mise en circulation cette locomotive trainait les trains voyageurs rapides, mais après la réduction de la vitesse autorisée, elle servit sur les lignes locales et à la traction des trains marchandises.*

In ihrer Anfangszeit wurde diese Lok für Schnellzüge verwendet. Als man die Geschwindigkeit aus technischen Gründen reduzierte, wurde sie für Lokal- und Güterzüge eingesetzt.

*During its early years, this locomotive was used to haul fast passenger trains. Afterwards, when the allowed speed was reduced, the machine was used for local and freight trains.*

Durante los primeros años de su existencia, esta locomotora se usaba para los trenes de viajeros rápidos. Posteriormente, al reducirse su velocidad autorizada, fue destinada para trenes locales y de mercancías.









## E 434 068

5206



Dall'E 434 068, esemplare unico, deriverà la grande famiglia dell'E 646. Serie numerata, limitata a 500 esemplari.

*De la E 434 068, exemplaire unique, dérivera la grande famille des E 646. Série limitée à 500 exemplaires numérotés.*

Die große E 646 wurde aus der einzigen Experimentierlok E 434 068 entwickelt. Achtung: 500 Stk. limitierte, nummerierte Auflage.

*The big E 646 group was developed from the single experimental unit E 434 068. Limited edition of 500 numbered pieces.*

A partir del prototipo experimental E 434 068, ejemplar único, se derivó el grupo de las E 646. Serie numerada y limitada de 500 conjuntos.



## E 645 068

1415



Per differenziare in modo evidente le locomotive con rapporto di trasmissione più corto, adatto quindi ai convogli merci o ai servizi di valico, le FS raggrupparono nella serie E 645 dele E 646 dotate di rapporto corto.

*Certaines locomotives E 646 équipées d'une transmission à rapport court furent regroupées au sein de la famille E 645, elles entraînaient les trains marchandises et les trains frontaliers.*

Einige 646 Loks waren mit einer Spezialübersetzung zum Langsamfahren ausgestattet, sie

gehörten zur Familie der E645. Diese Loks wurden im grenzüberschreitenden Güterverkehr eingesetzt.

*Some E 646 locomotives, equipped with a special short transmission ratio, were grouped under the E645 family. These locomotives are suitable for hauling freight and border trains.*

La serie E 645 se formó para diferenciar algunas locomotoras procedentes de la serie E 646, dotadas con relaciones de transmisión más cortas que las hacían más indicadas para los trenes de mercancías.



## E 646 035

1416



Lo schema di verniciatura blu/celeste fu adottato negli anni '60 solo su due esemplari di E 646 per poterli accoppiare al "Treno Azzurro" che collegava Milano con Napoli.

*La livrée bleue/bleue claire fut utilisée pendant les années soixante pour 2 locomotives destinées au "Treno Azzurro" sur la ligne Milan-Naples.*

Das blau/hellblaue Design wurde in den Sechziger-Jahren nur für 2 E646 verwendet. Diese fuhren mit dem "Treno Azzurro" von Mailand nach Neapel.

*The blue/light blue colour scheme was used in the sixties only on two E 646 units in order to match them to the "Treno Azzurro" consist which linked Milan to Naples.*

Para adecuarse al "Tren Azul" (Milán-Nápoles), dos ejemplares de E 646 fueron pintadas de azul/celeste a mitad de los años sesenta.



## E 646 122

Allo scopo di utilizzarle per il servizio "navetta" tra la fine degli anni '60 fino ai giorni nostri le FS hanno intrapreso un programma di modifica delle E 646 per renderle adatte a questo moderno sistema.

*La E 646 fut modifiée pendant la fin des années soixante en vue d'assurer la traction des trains navettes.*

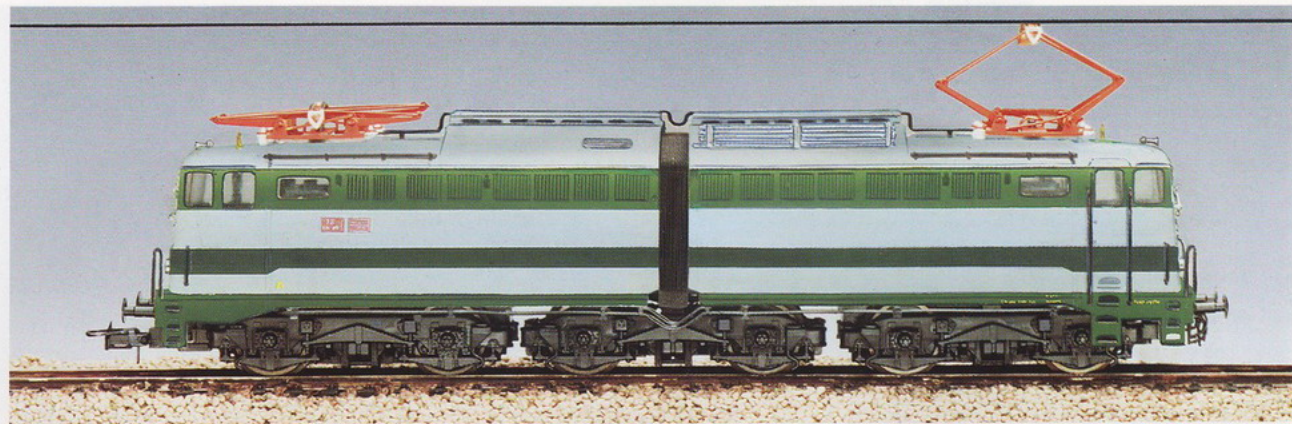
Um die E646 für den Pendelverkehr zu verwenden, begannen die FS in den späten Sechziger-Jahren, diese Loks für das moderne Transportsystem zu verbessern.

1417



*In order to use the E646 units for the shuttle trains, the FS began in the late sixties to modify these locomotives for enabling them to this modern transport system.*

A finales de los años sesenta, FS empezó a modernizar estas locomotoras para permitir su uso en los trenes lanzadera de cercanías.

I  
FS

210

## E 646 031

Uno schema di verniciatura a colori sgargianti è stato introdotto dalle FS in tempi relativamente recenti per contraddistinguere il materiale rotabile destinato alle medie distanze.

*Dépuis peu d'années une livrée à couleurs voyantes a été introduite sur le réseau des FS en vue de distinguer les trains de lignes pour moyenne distance.*

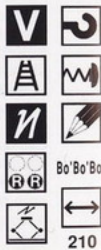
Ein helles Lackierungsdesign wurde von der FS vorgestellt, um Züge, welche auf den Mittelstrecken verkehren, besser unterscheiden zu können.

1418



*A bright-coloured painting scheme has been introduced by the FS in relatively recent times in order to distinguish trains which operate on middle-distances lines.*

Recientemente FS ha incorporado una pintura con colores llamativos para distinguir el material rodante empleado para las distancias medias.

I  
FS

210

## E 453 002

Destinata al traino di treni merci, questa modernissima locomotiva disegnata dallo stilista Pininfarina, differisce dalla sorella E 454 per treni passeggeri nella verniciatura e nel rapporto di trasmissione.

*Cette locomotive, dessinée par Pininfarina et destinée au trafic marchandise, diffère de sa sœur E 454 pour trains voyageurs par la livrée et une transmission à rapport court.*

Diese sehr moderne Güterzuglokomotive wurde von Pininfarina entworfen. Sie unterscheidet sich von ihrer Schwester, der Personenzuglokomotive E 454, im Lackierungsschema

1401



und in einer Spezialübersetzung zum Langsamfahren.

*This very modern locomotive for freight trains, designed by Pininfarina, differs from the sister E 454 for passenger trains in its painting scheme and for a shorter transmission ratio.*

Esta modernísima locomotora para trenes de mercancías, diseñada por Pininfarina, se diferencia de la E454 para trenes de viajeros en la pintura y en las relaciones de la transmisión.

I  
FS

189



NS 1312

1601



Il grande successo ottenuto in Francia dalle locomotive elettriche della serie CC 7100, indusse, oltre ad altre amministrazioni ferroviarie, anche le ferrovie olandesi ad ordinare un lotto di queste macchine.

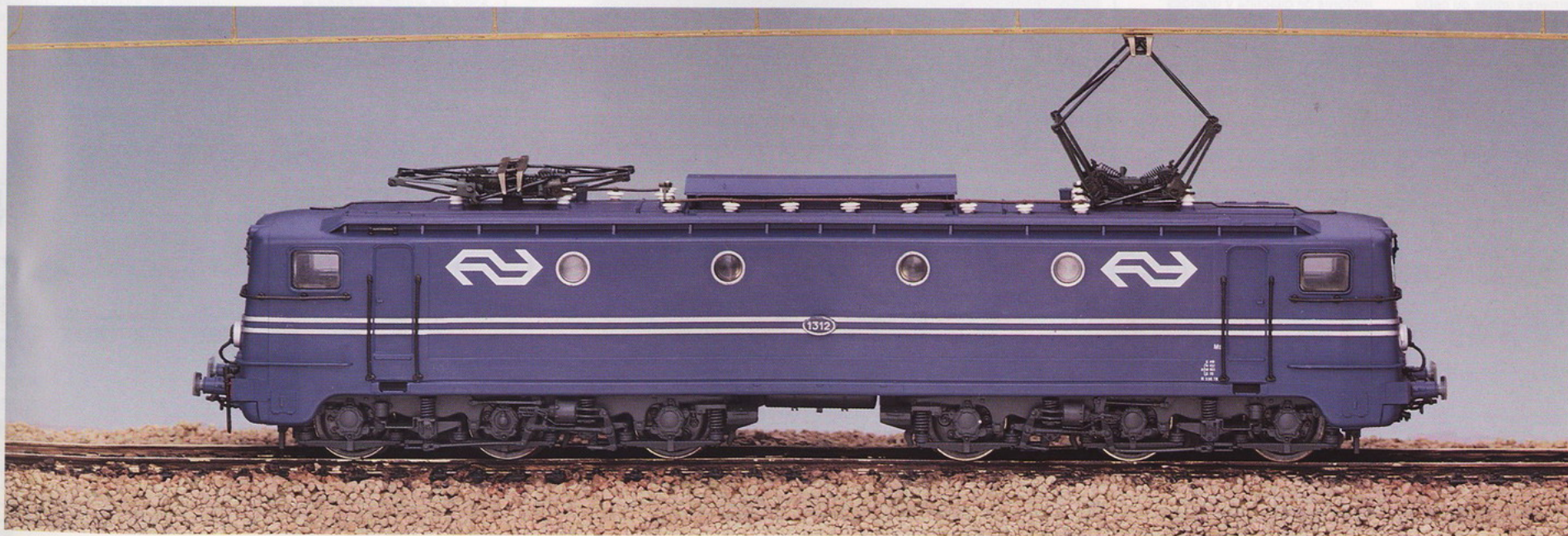
Alcune modifiche estetiche e funzionali contraddistinguono le macchine olandesi dalle consorelle francesi.

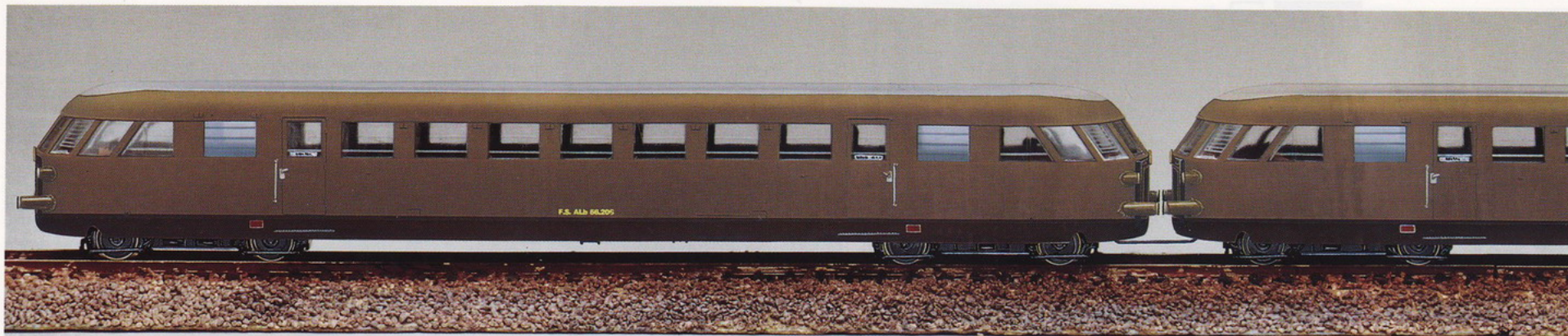
*Vu le succès rencontré par la locomotive électrique française CC 7100, les chemins de fer Hollandais ont décidé d'acheter un certain lot de ces machines. La version hollandaise diffère de la française par certaines modifications soit de fonctionnement soit d'esthétique.*

Der große Erfolg der CC 7100 in Frankreich, veranlaßte sowohl die Niederländische Staatsbahnen als auch andere Gesellschaften aus verschiedenen Ländern, von diesen Maschinen eine größere Stückzahl zu bestellen. Einige Veränderungen unterscheidet die niederländische von der französischen Ausführung.

*The great success obtained in France by the CC 7100 electric locomotive, persuaded the Dutch railways, as well as other railway administrations, to order a lot of these machines. Some external and functional changes distinguish the Dutch machines from the French ones.*

El gran éxito obtenido en Francia por la locomotora CC 7100 indujo a varias redes ferroviarias, entre ellas la holandesa, a encargar una serie de máquinas similares. La locomotora holandesa se distingue de la francesa por variaciones estéticas y funcionales.





## Alb 56 205 + Alb 56 208

1795



Le prime 10 unità di questa grande famiglia di automotrici a 56 posti erano dotate di motore a benzina, nonché di grandi radiatori anteriori per il raffreddamento del motore stesso.

Les dix premières unités de cette série d'automotrices à 56 places furent équipées d'un moteur à essence dont le refroidissement était assuré par des grands radiateurs frontaux.

Die ersten 10 Einheiten dieser Triebwagen waren mit Benzinmotoren und großen Frontkühlern ausgestattet.

The first ten units of this big family of 56 seats-railcars were equipped with a petrol engine and with big front cooling radiators.

Las primeras 10 unidades de esta serie de automotrices tenían motores de gasolina y grandes radiadores frontales para refrigerar el motor. Tenían 56 plazas sentadas.

## Alb 56 203

2546

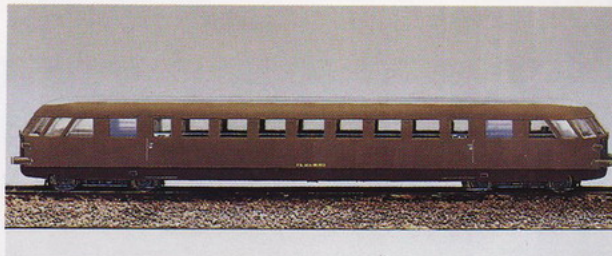
Unità non motorizzata.

Dummy unit.

Unité non motorisée.

Unidad no motorizada.

Unmotorisierte Einheit.



## FTV 026 + FTV 028

1796



La società delle Ferrovie e Tramvie Vicentine acquistò negli anni '60 alcune unità automotrici della Breda tipo Aln 56 da adibire al servizio locale tra Vicenza e Noventa.

Dans les années soixante la compagnie "Ferrovie e Tramvie Vicentine" a acheté quelques Aln 56 à moteur diesel pour la ligne locale entre Vicenza et Noventa.

In den Sechzigern kaufte die "Ferrovie e Tramvie Vicentine" einige Aln 56 Diesel-Triebwagen für den Nahverkehr zwischen Vicenza und Noventa.

In the sixties the "Ferrovie e Tramvie Vicentine" Company bought some Aln 56 diesel railcars for local trains between Vicenza and Noventa.

La compañía de los Ferrocarriles y Tranvías de Vicenza compró en los años sesenta algunos automotrices Breda tipo Aln 56 para el servicio local de Vicenza a Noventa.

I  
FS

(1A)(A1)



261+261

I  
FTV

(1A)(A1)



261+261

WSP 4080

3515

51 80 09-70 001-5

La società Intraflug acquistò nel 1987 questa carrozza Pullman ex CIWL e la fece restaurare perfettamente ridonandole quel magico fascino che caratterizzava queste carrozze CIWL negli anni '30. Alle sue origini la carrozza era utilizzata per il convoglio "Gotthard Pullman" che collegava Milano con Basilea.

*En 1987 la compagnie Intraflug a acheté cette voiture pullman ex CIWL et l'a restaurée suivant le charme des années soixante. Au début de sa vie cette voiture faisait partie de la rame du "Gotthard Pullman" qui reliait Milan à Bâle.*

Die Intraflug Gesellschaft kaufte 1987 den ehemaligen CIWL-Pullmanwagen. Dieser wurde perfekt mit dem bezaubernden Charme restauriert, welcher die CIWL-Wagen der Sechziger-Jahre charakterisierte. Der Wagen wurde ursprünglich für den "Gotthard-Pullman-Zug" gebaut, der Mailand und Basel verband.

*In 1987 the Intraflug Company bought this ex-CIWL Pullman car which was perfectly restored to the magic "charme" characterizing the CIWL cars in the sixties. At the beginning of its life, this car was used for the "Gotthard Pullman" train, which linked Milan to Basel.*

En 1987 la compañía Intraflug compró este coche Pullman de la CIWL y lo restauró para recuperar la fascinación que caracterizaba a los coches CIWL en los años treinta. En sus orígenes, el coche se empleaba para el tren "Gotthard Pullman" entre Milán y Basilea.



D  
INTRAFLUG

V

77

UIC

U

K

L

↔

↔

270

## Az 23670

Carrozza a 9 compartimenti di I<sup>a</sup> classe costruita all'inizio degli anni '60 nella sua livrea d'origine. Queste carrozze erano destinate a convogli a lunga percorrenza.

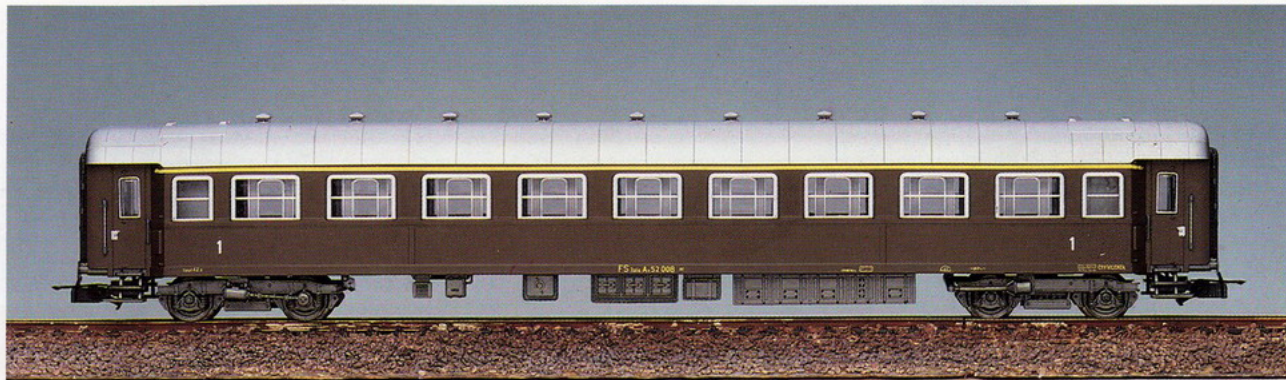
*Voiture de 1ère classe à 9 compartiments construite au début des années soixante dans sa livrée d'origine. Ce type de voiture circulait sur les grandes lignes.*

1. Klasse Wagen mit 9 Abteilen, gebaut zu Beginn der Sechziger-Jahre, in Original Ausführung. Diese Wagen wurden bei Langstreckenzügen eingesetzt.

## 3504

*1st class coach with 9 compartments built at the beginning of the sixties, in its original livery. These cars were used for long-distance trains.*

Coche de 1.a clase con 9 departamentos en estado de origen de los años sesenta. Estos coches se empleaban para trenes de largo recorrido.



## Bz 45324

## Bz 45327

Carrozza a 9 compartimenti di II<sup>a</sup> classe appartenente ad un lotto costruito nella prima metà degli anni '60. Il modello rappresenta la carrozza nella sua versione d'origine.

*Voiture de 2ème classe à 9 compartiments construite dans la première moitié des années soixante dans sa livrée d'origine.*

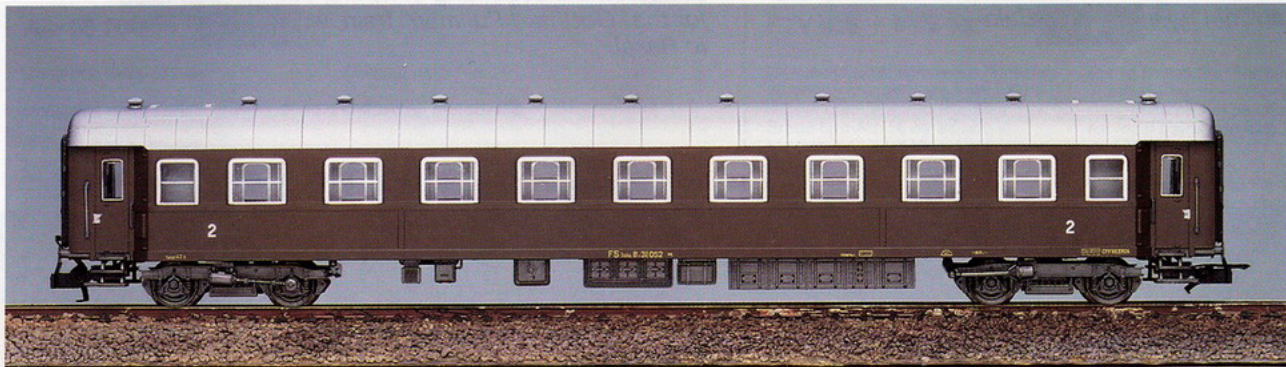
2. Klassewagen mit 9 Abteilen, gebaut in der ersten Hälfte der Sechziger-Jahre. Detailgetreue Ausführung.

## 3505

## 3506

*2nd class coach with 9 compartments built in the first half of the sixties. The model reproduces the car in its original version.*

Coche de 2.a clase con 9 departamentos en estado de origen, perteneciente a una serie construida a principios de los años sesenta.



## ABz 64221

Carrozza mista a 9 compartimenti di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> classe tipo 1959. La carrozza, qui presentata nella sua versione d'origine, disponeva di 3 compartimenti di I<sup>a</sup> classe e di 6 di II<sup>a</sup> classe.

*Voiture mixte du type 1959 à 9 compartiments, dont 3 de 1ère et 6 de 2ème classe, dans sa livrée d'origine.*

1.+2. Klasse Wagen gebaut 1959. Dieses Modell hatte drei 1. Klasse - und sechs, 2. Klasse Abteile.

## 3507

*1st and 2nd class 1959 type coach. The car, here in its original version, had three 1st class and six 2nd class compartments.*

Coche mixto de 1.a y 2.a clase, tipo 1959, con 9 departamentos. El coche, presentado aquí en estado de origen, tenía 3 departamentos de 1.a y 6 departamentos de 2.a clase.



272



272



272

## ABz 51 83 39-80 337-2

### 3508

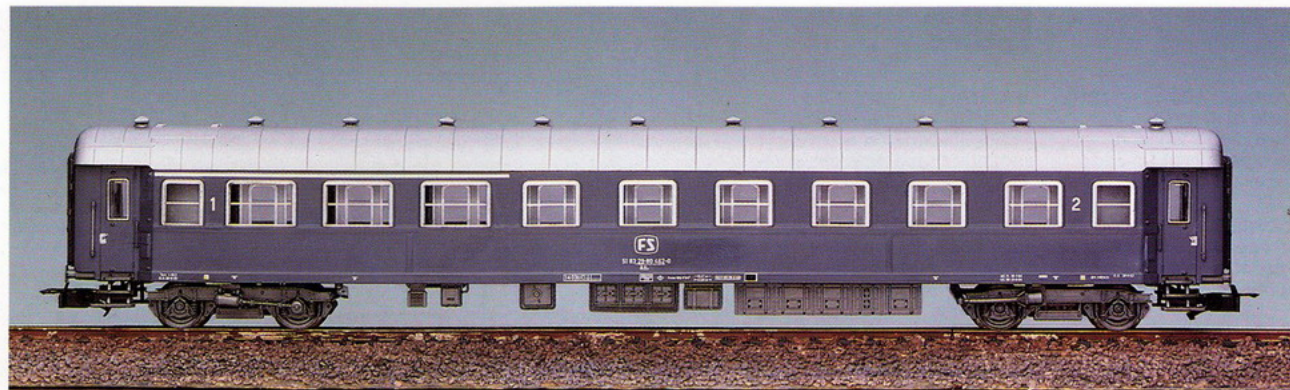
Carrozza mista di I<sup>a</sup> e II<sup>a</sup> classe con 3 compartimenti di I<sup>a</sup> classe e 6 di II<sup>a</sup> classe. Il modello rappresenta la carrozza nella classica colorazione grigio/ardesia degli anni '70.

*Voiture mixte à 9 compartiments, dont 3 de 1ère et 6 de 2ème classe, dans sa livrée grise typique des années soixante dix.*

Wagen mit drei 1. Klasse und sechs 2. Klasse Abteilen. Im typischen Grau der Sechziger Jahre.

*Car with three 1st class and six 2nd class compartments. The model reproduces the car in its typical grey colour used in the seventies.*

Coche mixto de 1.a y 2.a clase con 9 departamentos. El modelo presenta el color gris pizarra clásico de los años setenta.



## ABz 51 83 39-80 321-6

### 3509

Carrozza mista con 3 compartimenti di I<sup>a</sup> classe e 6 di II<sup>a</sup> classe.

La carrozza, del tipo 1959, è rappresentata nella versione attuale con schema di coloritura grigio/beige - rosso fegato.

*Voiture mixte du type 1959 à 9 compartiments, dont 3 de 1ère et 6 de 2ème classe dans sa livrée actuelle gris/beige et rouge/foie.*

Wagen mit drei 1. Klasse und sechs 2. Klasse Abteilen. Der 1959 gebaute Waggon, ist in grau-beige/roter Ausführung.

*Car with three 1st class and six 2nd class compartments. The 1959 type car is reproduced in its present version with grey/beige - liver red livery.*

Coche mixto de 1.a y 2.a clase con 9 departamentos. Versión actual con decoración gris beige y rojo hígado.



Uapps

2134

Carro tramoggia da 94 m<sup>3</sup> per il trasporto di materiali granulati e di granaglie. Il modello rappresenta un carro della Società Belga MAFERI.

94cmt hopper car for the transport of granulated materials and grain. The model reproduces a car of the Belgian MAFERI Company.

Wagon trémie de 94 m<sup>3</sup> pour le transport de matériaux granuleux et de grain de la compagnie Belge "MAFERI".

Vagón tolva de 94 m<sup>3</sup> para materiales granulados y grano. El modelo reproduce un vagón de la firma belga MAFERI.

Schüttgutwagen 94 m<sup>3</sup> der belgischen Maferi Gesellschaft, für den Transport von Getreide und Granulaten.



Uas

2135

Carro tramoggia della Società francese PIETO. La capacità del carro a 3 tramogge è di 94 m<sup>3</sup>.

Schüttgutwagen der französischen PIETO Gesellschaft. Das Fassungsvermögen mit 3 Behältern beträgt 94 m<sup>3</sup>.

Vagón tolva de la sociedad francesa PIETO. La capacidad de este vagón con tres tolvas es de 94 m<sup>3</sup>.

Wagon trémie de 94 m<sup>3</sup> pour le transport de matériaux granuleux et de grain de la compagnie Française "PIETO".

Hopper car of the French PIETO Company. The capacity of this car equipped with 3 hoppers is 94 cmt.

Uas

2136

Una decorazione di tipo "ecologico" molto attrattiva della società francese "LE GOUessant", per questo carro trasporto cereali.

Schüttgutwagen der französischen Gesellschaft "LE GOUessant" für den Transport von Getreide, mit sehr attraktiver Lackierung.

Vagón para transporte de cereales de la sociedad francesa "Le Gouessant" con una atractiva decoración de tipo ecológico.

Wagon trémie de 94 m<sup>3</sup> pour le transport de grain dans une livrée particulièrement attrayante de la compagnie Française "LE GOUessant".

The French Company "LE GOUessant" adopted a very attractive decoration on this hopper car for grain transport.



Uas

2137

Carro tramoggia da 94 m<sup>3</sup> della società italiana SAVONA SILOS S.p.A. utilizzato per il trasporto ferroviario di cereali.

*Wagon trémie de 94 m<sup>3</sup> pour le transport de grain de la compagnie Italienne "SAVONA SILOS S.p.A."*

Schüttgutwagen 94 m<sup>3</sup> der italienischen Gesellschaft "SAVONA SILOS S.p.A." für den Transport von Getreide.

*94 cmt hopper car of the Italian Company SAVONA SILOS S.p.A. used for cereals transport.*

Vagón tolva de 94 m<sup>3</sup> de la sociedad italiana Savona Silos S.p.A. para el transporte de cereales.



Uas

2138

La società AUSILIARE di Milano, aveva nel suo parco veicoli alcuni di questi carri tramoggia da 94 m<sup>3</sup> per il trasporto di materiali sfusi.

*Wagon trémie de 94 m<sup>3</sup> pour le transport de matériaux en vrac de la compagnie Italienne "AUSILIARE" de Milan.*

Schüttgutwagen 94 m<sup>3</sup> der italienische "AUSILIARE" Gesellschaft.

*The AUSILIARE Co. of Milan had some of these 94 cmt. hopper cars for the transport of raw materials.*

La empresa Ausiliare de Milán, tenía en su parque algunos de estos vagones tolva de 94 m<sup>3</sup> para el transporte de materias primas.



## D 341 T3794

Questa locomotiva diesel ex FS venne acquistata dalla Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano e riverniciata in questi sgargianti colori.

*Cette locomotive diesel des FS a été achetée par la compagnie "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano" et repeinte dans une livrée très colorée.*

Diese ehemalige FS-Diesellok wurde von der "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano" gekauft und von in die ursprünglichen Farben umlackiert.

9236

*This ex-FS diesel locomotive was bought by the "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano" and re-painted in this bright colours.*

Esta locomotora diesel fue comprada a FS por la "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano" y pintada de colores llamativos.

I  
VCB

Bo' Bo'



90

## D 341 T3795

Pur mantenendo lo schema di verniciatura standard delle FS, questa locomotiva diesel porta la sigla della Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano che ne è il nuovo proprietario.

*Cette locomotive diesel des FS a été achetée par la compagnie "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano" tout en gardant sa livrée d'origine.*

In den original FS-Farben. Die Lok trägt das Zeichen des neuen Besitzers, der "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano".

9237

*Even if in its standard FS colours, this diesel locomotive bears the emblem of the "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano", which is the new owner.*

Esta locomotora mantiene la pintura original de FS, pero lleva las siglas de su nueva propietaria, la "Vecchia Cooperativa Braccianti di Fano".

I  
VCB

Bo' Bo'



90

## D 341 T 7228

A questa locomotiva diesel ex FS è stata data questa sgargiante livrea blu/argento. La macchina viene utilizzata per trainare treni per cantieri.

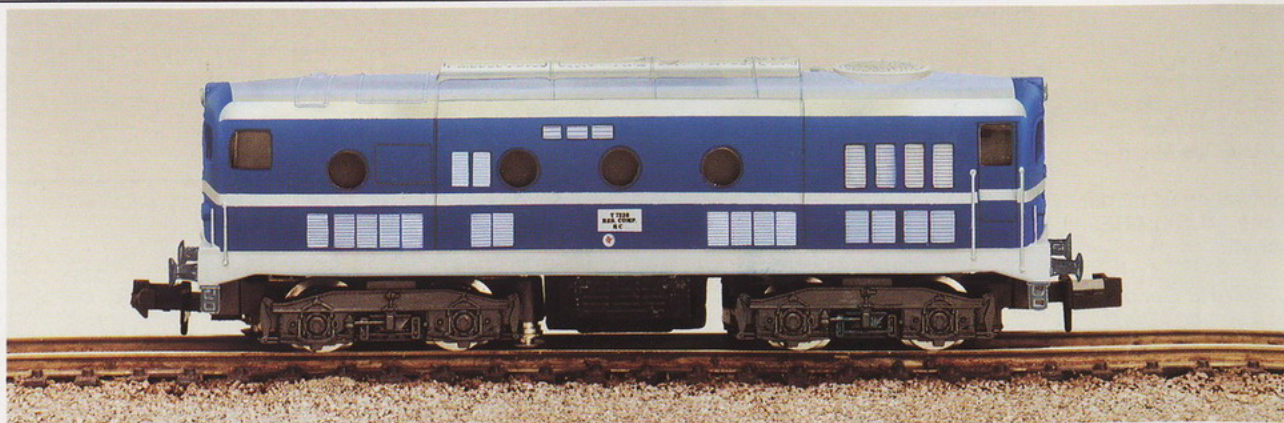
*Cette ex locomotive diesel des FS en livrée bleue/argent sert aujourd'hui à la traction des trains de chantier.*

Ehemalige FS-Lok in hellblau/silbernen Ausführung, die Lok wird in Bauzügen eingesetzt.

*This ex-FS locomotive has a bright blu/silver livery. The machine is used to haul trains for working sites.*

9239

Esta locomotora, vendida por FS, está pintada de azul y plata y se emplea para trenes de obras.

I  
SE

BoBo'



90



## D 341 T7241

9241

Alcuni schemi di verniciatura veramente inconsueti caratterizzano queste locomotive ex FS usate per lavori di cantiere.

*Cette locomotive diesel ex FS en livrée particulièrement originale sert aujourd'hui à la traction de trains de chantier.*

Einige ungewöhnliche Lackierungen charakterisieren diese ehemalige FS-Bauzuglok.

*Some really unusual liveries are used for these ex-FS locomotives in working sites.*

Las locomotoras de los trenes de obras se caracterizan por su pintura de colores poco acostumbrados.



## D 341 T7226

9238

Versione giallo-blu di questa locomotiva diesel ex FS di proprietà dell'impresa per lavori ferroviari Salvatore Esposito.

*Cette locomotive diesel ex FS en livrée jaune/bleue est aujourd'hui de propriété de la compagnie "Salvatore Esposito".*

Ehemalige FS-Diesellok in blau/gelber Lackierung. Besitzer dieser Diesellok ist die "Salvatore Esposito" Gesellschaft.

*Ex-FS diesel locomotive in yellow/blu version owned by the Salvatore Esposito Company.*

Versión amarillo/azul de esta locomotora comprada a FS por la empresa de obras ferroviarias Salvatore Esposito.



## D 341 T 7227

9240

Un'altra colorazione vivace usata dalla Società Salvatore Esposito per questa locomotiva D341.

*Autre livrée très colorée de cette locomotive employée par la compagnie "Salvatore Esposito".*

Eine andere Lackierung der D 341 wird von der Gesellschaft Salvatore Esposito eingesetzt.

*Another bright livery used by the Salvatore Esposito Co. for this D341 locomotive.*

La empresa Salvatore Esposito emplea otra coloración distinta para esta locomotora D341.

Un'altra colorazione vivace usata dalla Società Salvatore Esposito per questa locomotiva D341.



I SE

V

A

W

◀▶

Bo' Bo'

↔

90

I SE

V

A

W

◀▶

Bo' Bo'

↔

90

I SE

V

A

W

◀▶

Bo' Bo'

↔

90

## WSP 1

9678

## WSP 3

9679

Carrozza Salone Pullman di I' classe del convoglio "Andalucia Express" che collegava Siviglia a Granada. La compagnia FCA ordinò 6 di queste carrozze replica esatta delle vetture CIWL.

*Voiture de 1ère classe Pullman de l'Andalucia Express reliant Seville à Grenade. La FCA commanda 6 voitures de ce type qui sont la réplique exacte des voitures CIWL.*

1. Klasse Pullmanwagen des "Andalucia Express" von Sevilla nach Granada. Die FCA Gesellschaft bestellte 6 dieser Wagen, welche eine genaue

Nachbildung der CIWL Wagen darstellen.

*1st class Pullman car of the "Andalucia Express" linking Seville to Granada. The FCA Co. ordered six of these cars which were the perfect copy of the CIWL coaches.*

Coche salón Pullman del tren "Expreso de Andalucia" que enlazaba Sevilla con Granada. La Compañía de los Ferrocarriles Andaluces (FCA) encargó una serie de seis coches exactos a los empleados por la CIWL.



## WSPC 2

9680

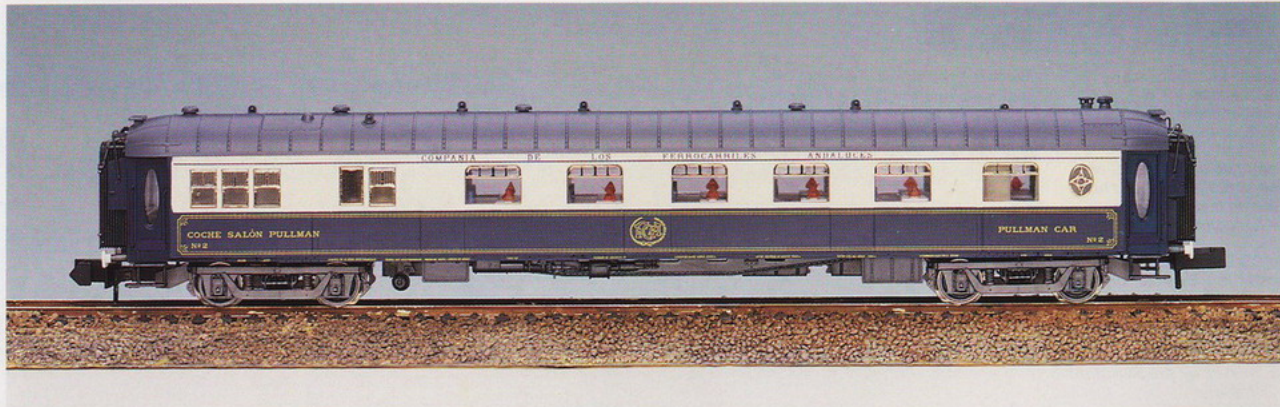
Carrozza Salone Pullman con cucina dell'"Andalucia Express". Questa carrozza, staccata a Bobadilla dal convoglio, veniva instradata per Malaga.

*Voiture Pullman de l'Andalucia Express avec cuisine: à la gare de Bobadilla cette voiture était séparée du convoi pour rélier Malaga.*

"Andalucia Express" Pullman-Wagen mit Küchenabteil. Dieser Waggon wurde in Bobadilla abgekuppelt, zur Fahrt nach Malaga.

*"Andalucia Express" Pullman car with kitchen. At Bobadilla station this car was uncoupled from the consist for linking Malaga.*

Coche Salón Pullman con cocina del "Expreso de Andalucia", que, separado del tren en Bobadilla, unia Sevilla con Málaga.



## WSP 4080

51 80 09-70 001-5

9671

Carrozza Salone Pullman ex CIWL acquistata nel 1987 dalla Società Intraflug e perfettamente restaurata nella livrea degli anni '30.

*Ex voiture Pullman des CIWL achetée par la compagnie "Intraflug" en 1987 et parfaitement restaurée dans sa livrée des années trente.*

Ehemaliger CIWL Pullmanwagen 1987 von der Intraflug gekauft und in der Ausführung der Dreißiger-Jahre restauriert.

*Ex-Pullman car bought by the Intraflug Co. in 1987 and perfectly restored to its original livery of the thirties.*

Coche Salón Pullman que perteneció a la CIWL, comprado en 1987 por la empresa Intraflug y restaurado al estilo de los años treinta.

E  
FCA

147

E  
FCA

147

D  
INTRAFLUG

147





**R**IVAROSSİ

RIVAROSSİ S.p.A. - 22100 COMO (ITALIA) - VIA PIO XI, 157/159 - TEL. +39-(0)31 - 541541  
FAX +39-(0)31 - 540752

